

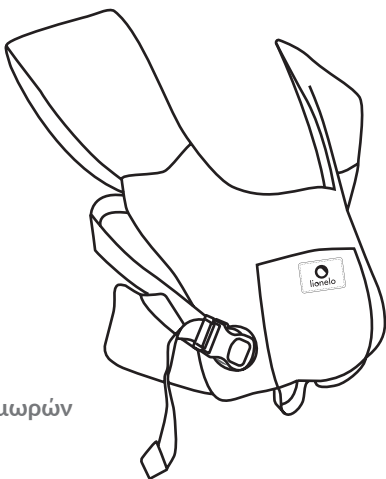
lionelo

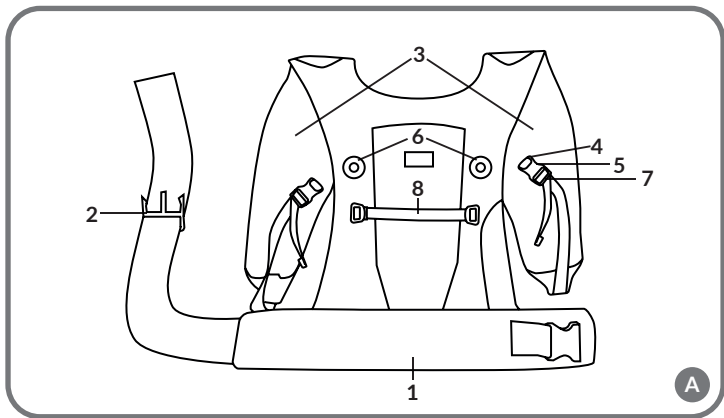
User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze

Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης
Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija

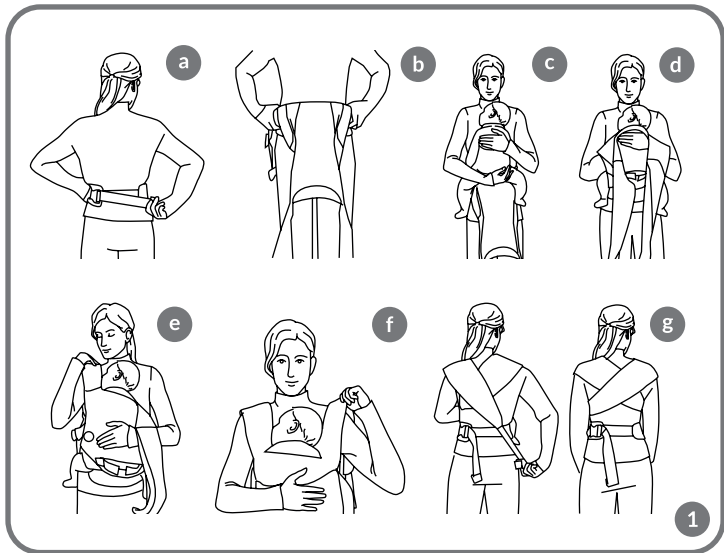
Mabel

Ergonomic baby carrier
Nosidełko ergonomiczne
Ergonomische Babytrage
Эргономичный рюкзак
Marsupio ergonomico
Porte-bébé ergonomique
Portabebés ergonómico
Ergonomische draagzak
Ergonomiška nešynė
Ergonomické nosítko
Ergonomikus babakordozó
Marsupiu ergonomic
Ergonomisk bärsele
Baby-bærer ergonomisk
Ergonomisk bæresele
Ergonominen rintareppu
Porta-bebés ergonómico
Εργονομικός μεταφορέας μωρών
Ergonomiline beebikandja
Ergonomiska kengursoma

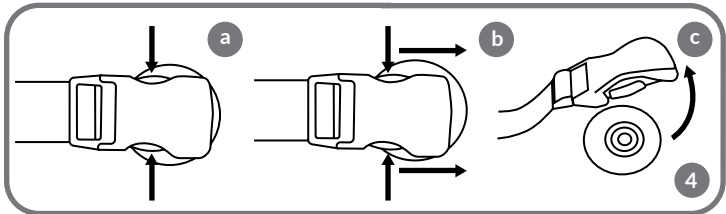
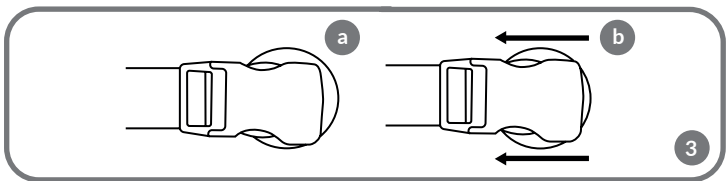
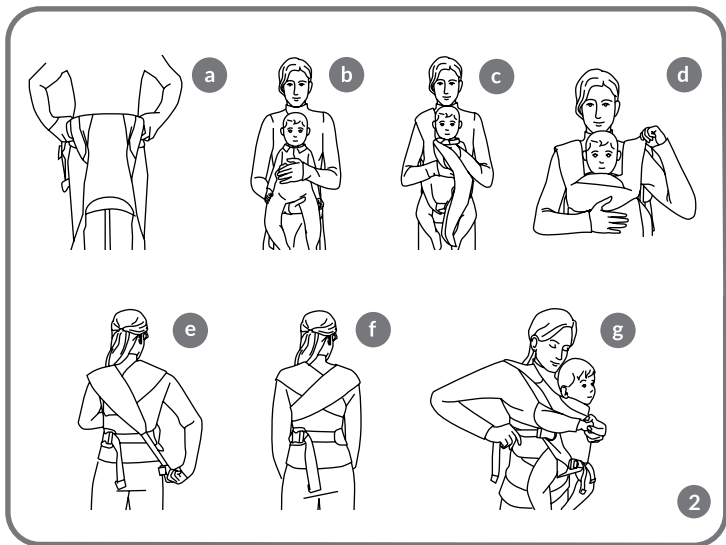




A



1



Dear customer!

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: help@lionelo.com

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Before first use, read the product's instruction manual carefully.

WARNINGS:

1. Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.
2. For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.
3. Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.
4. To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the sling.
5. This product is intended for children from 4 months of age up to a maximum weight of 15 kg.
6. Only one child may be carried in the carrier at any time.
7. While carrying your child in the carrier, be aware of household hazards such as heat sources (e.g., iron, hot drinks).
8. The movements of the caregiver combined with the movements of the child may affect stability.
9. Use caution when bending forward or sideways.
10. Do not use this product while engaging in sports activities (e.g., running, cycling, swimming).
11. Be aware that as your child becomes more active, the risk of falling increases.

12. Regularly inspect the product for any signs of damage or wear. If you find any irregularities, contact an authorized service center.
13. When the carrier is not in use, store it out of reach of children.

PRODUCT DESCRIPTION (Fig. A)

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Waist belt | 5. Safety buttons |
| 2. Adjustable waist belt buckle | 6. Buckle fastening |
| 3. Shoulder straps | 7. Shoulder strap adjustment |
| 4. Shoulder strap buckle with safety lock | 8. Seat adjustment strap |

A child's chin should never rest against the caregiver's chest, as it may partially obstruct the airways. The user must always ensure that the child's airways are clear and that the child is breathing properly.

The child must be correctly positioned in the carrier, with special attention paid to the proper placement of the legs. The child's position should be checked regularly to ensure that they are centered in the carrier, with legs spread wide and knees higher than the hips, and that their head is supported and not falling forward or sideways. The positioning of the child's arms, legs, and feet must also be checked regularly to ensure they are not being compressed by the carrier.

To avoid injuries while learning how to place the child in the carrier, these activities should be performed on a bed or other soft surface, with the help of another adult. Whenever possible, put on and remove the carrier near a safe surface and away from hazards.

The carrier should not be used by anyone with health issues that may interfere with safe use of the product. If you experience shoulder, back, or neck discomfort, stop using the carrier and consult a doctor.

CARRYING POSITIONS

WARNING! Maximum child weight: 15 kg.

WARNING! While putting on the carrier, always keep one hand on the child and do not release until all straps and safety fasteners are secured.

I. Front Carry – Facing Inwards

Child's age: minimum 4 months

1. Fasten the waist belt. Adjust it so it fits snugly around your waist (a, Fig. 1).

Important: ensure the waist belt is properly secured before continuing!

2. Hold your child and place them facing you, with their legs wrapped around your body (c, Fig. 1).
3. Keeping one hand on the child at all times, pull the shoulder straps over your shoulders (d–f, Fig. 1).
4. Cross one of the shoulder straps on your back (g, Fig. 1).

WARNING! Keep holding the child at all times!

5. Insert the shoulder strap buckle into the fastening (Fig. 3).

Repeat the above two steps for the other shoulder strap.

6. Adjust the shoulder straps.

The child should be held snugly, and the straps tightened enough to provide support without restricting the child.

7. Adjust the seat adjustment strap (8, Fig. A).

The child's knees should be positioned higher than their hips, forming a stable "M" shape.

II. Front Carry – Facing Outwards

Child's age: minimum 6 months

This position is intended only for children who can hold their head upright.

1. Fasten the waist belt. Adjust it so it fits snugly around your waist (a, Fig. 1).

Important: ensure the waist belt is properly secured before continuing!

2. Sit securely on a flat surface. Place the carrier with the shoulder straps spread out across your lap.
3. Adjust the seat adjustment strap (8, Fig. A) so that the seat provides stable and comfortable support for the child.
4. Holding the child at all times, place them on your lap, on the open carrier, with their back resting against your torso (b, Fig. 2).
5. Still holding the child, bring the carrier up to their tummy, and pull the shoulder straps over both the child's and your shoulders (c, Fig. 2).
6. Cross one of the shoulder straps on your back (e, Fig. 2).

WARNING! Keep holding the child at all times!

7. Insert the shoulder strap buckle into the fastening (Fig. 3).

Repeat for the other shoulder strap.

8. Adjust the shoulder straps (f, Fig. 2).

The child should be held snugly, and the straps tightened without restricting the child's body.

Ensure that the carrier does not cover the child's face or press against their chin. The chin must not rest on the child's chest, as this may restrict breathing and lead to suffocation.

REMOVING THE CARRIER (Fig. 4)

1. While supporting the child, press the safety buttons on both sides of the buckle.

WARNING! Always keep one hand on the child!

2. Slide the buckle in the direction opposite to the locking motion.

3. Lift the buckle upwards.

4. Repeat these steps for the second buckle.

CLEANING AND MAINTENANCE

Regularly check the product for any damage or loose stitching. Do not attempt to repair the product yourself. If you find any irregularities, contact an authorized service center.

Clean the product by hand at a maximum temperature of 30°C.

Illustrations are for informational purposes only. The actual appearance of the products may differ from the pictures.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

WAŻNE! ZACHOWAJ DO PRZYSZŁEGO ZASTOSOWANIA

Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi produktu.

OSTRZEŻENIA:

1. Nieustannie monitoruj swoje dziecko i upewnij się, że jego usta lub nos nie są niczym zasłonięte.
2. Jeśli dziecko jest wcześniakiem, miało zbyt niską wagę po urodzeniu lub cierpi na jakiegokolwiek medyczne schorzenie – przed użyciem produktu skonsultuj się z lekarzem.
3. Upewnij się, że podbródek Twojego dziecka nie leży na jego klatce piersiowej, gdyż może to utrudnić mu oddychanie i doprowadzić do uduszenia.
4. Aby zminimalizować ryzyko upadku, upewnij się, że Twoje dziecko jest poprawnie umiejscowione w nosidełku.
5. Produkt przeznaczony jest dla dzieci od 4. miesiąca życia do osiągnięcia 15 kg wagi.
6. W nosidełku może znajdować się wyłącznie jedno dziecko.
7. Podczas noszenia dziecka w nosidełku miej świadomość zagrożeń występujących w środowisku domowym, np. źródła ciepła (żelazko, gorący napój).
8. Ruchy opiekuna w połączeniu z ruchami dziecka mogą wpływać na stateczność użytkownika.
9. Należy zachować ostrożność podczas pochylania się do przodu lub na boki.
10. Produktu nie wolno użytkować podczas wykonywania sportowych aktywności (np. bieganie, jazda na rowerze, pływanie).
11. Miej świadomość, że wraz ze wzrostem aktywności dziecka, ryzyko upadku wzrasta.
12. Regularnie sprawdzaj produkt w poszukiwaniu uszkodzeń lub zużycia. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta jeśli wykryjesz jakiegokolwiek nieprawidłowości w produkcie.
13. Jeśli nie używasz nosidełka schowaj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

OPIS PRODUKTU (Rys. A)

1. Pas biodrowy
2. Klamra pasa biodrowego z regulacją
3. Pasy naramienne
4. Klamra pasów naramiennych z zabezpieczeniem
5. Guziki zabezpieczenia
6. Zapięcie klamry
7. Regulacja pasów naramiennych
8. Regulator ustawienia siedziska

Podbródek dziecka nigdy nie powinien opierać się o klatkę piersiową opiekuna, ponieważ może to prowadzić do częściowego zamknięcia dróg oddechowych. Osoba korzystająca z nosidła musi przez cały czas upewniać się, że drogi oddechowe dziecka są drożne, a samo dziecko oddycha prawidłowo.

Dziecko należy prawidłowo umieścić w nosidle, zwracając szczególną uwagę na odpowiednie ułożenie nóg. Pozycję dziecka trzeba regularnie kontrolować, aby mieć pewność, że znajduje się ono we właściwym położeniu – pośrodku nosidła, z szeroko rozchylonymi nóżkami oraz główką trzymaną prosto, nieopadającą ani w dół, ani na boki. Należy także regularnie sprawdzać ułożenie rącek, nóg i stóp dziecka, aby upewnić się, że nie są one uciskane przez nosidło.

Aby uniknąć urazów podczas nauki umieszczania dziecka w nosidle, czynności te należy wykonywać na łóżku lub innej miękkiej powierzchni, przy wsparciu drugiej osoby dorosłej. Zawsze, gdy to możliwe, nosidło należy zakładać i zdejmować w pobliżu bezpiecznej powierzchni oraz w miejscu wolnym od zagrożeń dla dziecka. Nosidła nie powinna używać osoba, u której występują problemy zdrowotne mogące utrudniać bezpieczne korzystanie z produktu. W przypadku pojawienia się dolegliwości związanych z ramionami, plecami lub szyją, należy przerwać korzystanie z nosidła i skonsultować się z lekarzem.

SPOSOBY NOSZENIA DZIECKA

UWAGA! Maksymalna waga dziecka to 15 kg.

UWAGA! Podczas zakładania produktu zawsze jedną ręką trzymaj dziecko i nie puszczaj aż do momentu zapięcia wszystkich pasów i zabezpieczeń.

I. Noszenie z przodu, twarzą zwróconą do opiekuna

Wiek dziecka: minimum 4 miesiące

1. Zapnij pas biodrowy. Wyreguluj go tak, aby dobrze przylegał do Twojej talii (a, rys. 1).

Ważne: przed wykonaniem kolejnego kroku upewnij się, że pas biodrowy jest poprawnie zamocowany!

2. Weź dziecko na ręce i przytul przodem do siebie tak, aby owinęło nóżki wokół Ciebie (c, rys. 1).
3. Cały czas trzymując dziecko, przerzuć pasy naramienne przez ramiona (d-f, rys.1).
4. Skrzyżuj jeden z pasów naramiennych na swoich plecach (g, rys. 1).

UWAGA! Cały czas przytrzymuj dziecko!

5. Wepnij klamrę pasa naramiennego w zapięcie (rys. 3).

Następnie powtórz powyższe dwa punkty z drugim pasem naramiennym.

6. Dostosuj regulację pasów naramiennych.

Dziecko powinno być szczelnie otulone, a pasy tak ściśnione, aby nie krępować zbyt mocno ciała dziecka.

7. Dostosuj pas regulacji siedziska (8, rys. A).

Kolana dziecka powinny być ułożone wyżej niż biodra, a nogi powinny ułożyć się w stabilny kształt litery „M”.

II. Noszenie z przodu z twarzą zwróconą na zewnątrz

Wiek dziecka minimum: 6 miesięcy

Ta pozycja przeznaczona jest wyłącznie dla dzieci, które są w stanie utrzymać pionowo głowę.

1. Zapnij pas biodrowy. Wyreguluj go tak, aby dobrze przylegał do Twojej talii (a, rys. 1).

Ważne: przed wykonaniem kolejnego kroku upewnij się, że pas biodrowy jest poprawnie zamocowany!

2. Usiądź stabilnie na płaskiej powierzchni. Ułóż nosidełko wraz z pasami naramiennymi na swoich kolanach.
3. Dostosuj pas regulacji siedziska (8, rys. A) tak, aby siedzisko zapewniało dziecku stabilne i wygodne podparcie.
4. Trzymając dziecko cały czas, posadź je na kolanach, na rozłożonym nosidełku, tak, aby jego plecy przylegały do Twojego tułowia (b, rys. 2).
5. Nadal trzymając dziecko, przyłóż nosidełko do jego brzuszka, a pasy naramienne przerzuć nad dziecka oraz swoimi ramionami (c, rys. 2).
6. Skrzyżuj jeden z pasów naramiennych na swoich plecach (e, rys. 2).

UWAGA! Cały czas przytrzymuj dziecko!

7. Wepnij klamrę pasa naramiennego w zapięcie (rys. 3). Następnie powtórz powyższe dwa punkty z drugim pasem naramiennym.
8. Dostosuj regulacje pasów naramiennych (f, rys. 2). Dziecko powinno być szczelnie otulone a pasy tak ściśnione, aby nie krępowały zbyt mocno ciała dziecka. Zwróć uwagę, by nosidełko nie zakrywało twarzy dziecka oraz by nie przyciskało podbródka dziecka. Podbródek nie może leżeć na klatce piersiowej dziecka, gdyż może to utrudnić oddychanie i doprowadzić do uduszenia.

ROZPINANIE NOSIDEŁKA (Rys. 4)

1. Cały czas podtrzymując dziecko naciśnij przyciski zabezpieczające klamrę po obu jej stronach.

UWAGA! Cały czas jedną ręką przytrzymuj dziecko!

2. Przesuń klamrę w kierunku przeciwnym do ruchu odwodzącego.
3. Podnieś klamrę do góry.
4. Powtórz kroki z drugą klamrą.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń lub rozpruć. Nie dokonuj napraw na własną rękę, jeśli wykryjesz nieprawidłowość, skontaktuj się z autoryzowany centrum serwisowym producenta. Produkt należy myć ręcznie w temperaturze maksymalnej 30°C.

Ilustracje zamieszczone wyłącznie w celach informacyjnych. Rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od przedstawionych na zdjęciach.

Lieber Kunde!

Falls Sie Fragen oder Bemerkungen zu dem gekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung. help@lionelo.com

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

Vor der ersten Verwendung bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

WARNHINWEISE:

1. Überwachen Sie Ihr Kind stets und stellen Sie sicher, dass sein Mund oder seine Nase nicht verdeckt sind.
2. Wenn das Kind ein Frühgeborenes ist, bei der Geburt ein zu niedriges Gewicht hatte oder an einer gesundheitlichen Störung leidet, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts einen Arzt.
3. Achten Sie darauf, dass das Kinn Ihres Kindes nicht auf seiner Brust liegt, da dies die Atmung beeinträchtigen und zu Ersticken führen kann.
4. Um das Sturzrisiko zu minimieren, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind korrekt im Tragegurt platziert ist.
5. Das Produkt ist für Kinder ab dem 4. Lebensmonat bis zu einem Gewicht von 15 kg geeignet.
6. In der Trage darf sich nur ein Kind befinden.
7. Seien Sie sich während des Tragens der Gefahren im häuslichen Umfeld bewusst, z. B. Wärmequellen (Bügeleisen, heißes Getränk).
8. Die Bewegungen der betreuenden Person in Kombination mit den Bewegungen des Kindes können die Stabilität beeinflussen.

9. Seien Sie vorsichtig beim Vorbeugen oder seitlichen Neigen.
10. Das Produkt darf nicht bei sportlichen Aktivitäten verwendet werden (z. B. Laufen, Radfahren, Schwimmen).
11. Bedenken Sie, dass mit zunehmender Aktivität des Kindes auch das Sturzrisiko steigt.
12. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Schäden oder Abnutzung. Kontaktieren Sie den autorisierten Kundendienst des Herstellers, wenn Sie Unregelmäßigkeiten feststellen.
13. Wenn die Trage nicht verwendet wird, bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

PRODUKTBESCHREIBUNG (Abb. A)

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Hüftgurt | 5. Sicherungsknöpfe |
| 2. Hüftgurtschnalle mit Verstellung | 6. Schnallenverschluss |
| 3. Schultergurte | 7. Verstellung der Schultergurte |
| 4. Schultergurt-Schnalle mit Sicherung | 8. Sitzpositionsregler |

Der Kinnbereich des Kindes darf niemals auf der Brust der betreuenden Person aufliegen, da dies zu einer teilweisen Blockierung der Atemwege führen kann. Die Person, die die Trage nutzt, muss jederzeit gewährleisten, dass die Atemwege des Kindes frei sind und das Kind normal atmet.

Das Kind muss korrekt in der Trage positioniert werden, besonders im Hinblick auf die richtige Beinposition. Kontrollieren Sie die Position regelmäßig, um sicherzustellen, dass sich das Kind mittig in der Trage befindet, die Beine weit gespreizt sind und der Kopf gerade gehalten wird – ohne nach vorne oder zu den Seiten zu kippen. Überprüfen Sie ebenfalls regelmäßig die Position von Armen, Beinen und Füßen, um sicherzustellen, dass diese nicht durch die Trage gedrückt oder eingeengt werden.

Um Verletzungen beim Üben des Einsetzens des Kindes in die Trage zu vermeiden, sollten diese Tätigkeiten auf einem Bett oder einer anderen weichen Unterlage und möglichst mit Unterstützung einer zweiten erwachsenen Person durchgeführt werden. Wann immer möglich, sollte die Trage in der Nähe einer sicheren Fläche und in einer gefahrlosen Umgebung angelegt und abgenommen werden.

Die Trage sollte nicht von Personen verwendet werden, die gesundheitliche Probleme haben, die eine sichere Nutzung beeinträchtigen könnten. Bei

Beschwerden im Bereich der Schultern, des Rückens oder des Nackens sollte die Verwendung beendet und ein Arzt konsultiert werden.

TRAGEPOSITIONEN

ACHTUNG! Maximales Gewicht des Kindes: 15 kg.

ACHTUNG! Halten Sie das Kind während des Anlegens immer mit einer Hand fest, bis alle Gurte und Sicherungen geschlossen sind.

I. Tragen vor dem Körper, Gesicht zur betreuenden Person

Mindestalter des Kindes: 4 Monate

1. Schließen Sie den Hüftgurt und stellen Sie ihn so ein, dass er gut an Ihrer Taille anliegt (a, Abb. 1).

Wichtig: Vor dem nächsten Schritt sicherstellen, dass der Hüftgurt korrekt befestigt ist!

2. Nehmen Sie das Kind auf den Arm und halten Sie es so vor sich, dass es die Beine um Sie herumlegt (c, Abb. 1).
3. Halten Sie das Kind fest und legen Sie die Schultergurte über Ihre Schultern (d-f, Abb. 1).
4. Kreuzen Sie einen der Schultergurte auf Ihrem Rücken (g, Abb. 1).

Achtung! Halten Sie das Kind weiterhin fest!

5. Stecken Sie die Schultergurtschnalle in den Verschluss (Abb. 3). Dann wiederholen Sie diesen Schritt mit dem zweiten Schultergurt.

6. Stellen Sie die Schultergurte ein.

Das Kind sollte eng umschlossen sein, jedoch ohne dass die Gurte zu stark drücken.

7. Stellen Sie den Sitzpositionsregler ein (8, Abb. A).

Die Knie des Kindes sollten höher als die Hüften liegen, die Beine sollten eine stabile „M“-Position bilden.

II. Tragen vor dem Körper, Gesicht nach außen

Mindestalter: 6 Monate

Diese Position ist nur für Kinder geeignet, die den Kopf selbstständig aufrecht halten können.

1. Schließen Sie den Hüftgurt und stellen Sie ihn so ein, dass er gut an Ihrer Taille anliegt (a, Abb. 1).

Wichtig: Zuerst prüfen, ob der Hüftgurt korrekt befestigt ist!

2. Setzen Sie sich stabil auf eine flache Oberfläche. Legen Sie die Trage mit den Schultergurten auf Ihre Oberschenkel.
3. Stellen Sie den Sitzpositionsregler (8, Abb. A) so ein, dass der Sitz stabilen und komfortablen Halt bietet.
4. Setzen Sie – während Sie das Kind weiterhin festhalten – das Kind auf Ihre Knie auf die ausgebreitete Trage, sodass sein Rücken an Ihrem Oberkörper anliegt (b, Abb. 2).
5. Halten Sie das Kind weiter fest, legen Sie die Trage an seinen Bauch und führen Sie die Schultergurte über die Schultern des Kindes und Ihre eigenen Schultern (c, Abb. 2).
6. Kreuzen Sie einen Schultergurt auf Ihrem Rücken (e, Abb. 2).

Achtung! Halten Sie das Kind weiterhin fest!

7. Stecken Sie die Schultergurtschnalle in den Verschluss (Abb. 3). Wiederholen Sie diesen Schritt mit dem zweiten Schultergurt.
8. Stellen Sie die Schultergurte ein (f, Abb. 2).

Das Kind sollte eng umschlossen sein, ohne dass die Gurte zu stark drücken. Achten Sie darauf, dass die Trage das Gesicht des Kindes nicht bedeckt und nicht gegen sein Kinn drückt. Das Kinn darf nicht auf der Brust liegen, da dies die Atmung beeinträchtigen und zu Ersticken führen kann.

ÖFFNEN DER TRAGE (Abb. 4)

1. Halten Sie das Kind weiterhin fest und drücken Sie die Sicherungsknöpfe an beiden Seiten der Schnalle.

Achtung! Halten Sie das Kind immer mit einer Hand fest!

2. Bewegen Sie die Schnalle entgegen der Öffnungsrichtung.
3. Heben Sie die Schnalle nach oben an.
4. Wiederholen Sie die Schritte mit der zweiten Schnalle.

REINIGUNG UND PFLEGE

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf eventuelle Schäden oder Nähte, die sich lösen könnten. Nehmen Sie keine eigenen Reparaturen vor; kontaktieren Sie bei Unregelmäßigkeiten das autorisierte Servicezentrum des Herstellers. Das Produkt sollte per Handwäsche bei maximal 30°C gereinigt werden. Die Abbildungen dienen ausschließlich Informationszwecken. Das tatsächliche Erscheinungsbild der Produkte kann von den dargestellten Bildern abweichen.

Abbildungen dienen nur zu Informationszwecken. Das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den Abbildungen abweichen.

RU

Дорогой клиент!

Если у вас есть какие-либо комментарии или вопросы относительно приобретенного продукта, пожалуйста, свяжитесь с нами: help@lionelo.com

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

А. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Перед первым использованием ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации изделия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

1. Постоянно контролируйте ребёнка и убедитесь, что его рот и нос ничем не закрыты.
2. Если ребёнок является недоношенным, имел слишком низкий вес при рождении или страдает каким-либо заболеванием — перед использованием изделия проконсультируйтесь с врачом.
3. Убедитесь, что подбородок ребёнка не прижат к его груди, так как это может затруднить дыхание и привести к удушью.
4. Чтобы минимизировать риск падения, убедитесь, что ребёнок правильно размещён в переноске.
5. Изделие предназначено для детей от 4 месяцев и весом до 15 кг.
6. В переноске может находиться только один ребёнок.
7. При ношении ребёнка в переноске учитывайте опасности домашней

- среды, например источники тепла (утюг, горячий напиток).
8. Движения взрослого вместе с движениями ребёнка могут влиять на устойчивость.
 9. Следует соблюдать осторожность при наклонах вперёд или в стороны.
 10. Изделие нельзя использовать при занятиях спортом (например, бег, езда на велосипеде, плавание).
 11. Помните, что по мере увеличения активности ребёнка риск падения возрастает.
 12. Регулярно проверяйте изделие на наличие повреждений или износа. Если обнаружите какие-либо дефекты, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.
 13. Если переноска не используется, храните её в недоступном для детей месте.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ (Рис. А)

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Поясной ремень | фиксатором |
| 2. Пряжка поясного ремня с регулировкой | 5. Страховочные кнопки |
| 3. Плечевые ремни | 6. Застёжка пряжки |
| 4. Пряжка плечевых ремней с | 7. Регулировка плечевых ремней |
| | 8. Регулятор положения сиденья |

Подбородок ребёнка никогда не должен опираться на грудную клетку взрослого, так как это может привести к частичному перекрытию дыхательных путей. Пользователь переноски должен постоянно контролировать, чтобы дыхательные пути ребёнка оставались свободными, а его дыхание — нормальным.

Ребёнка необходимо правильно разместить в переноске, уделяя особое внимание положению ножек. Положение ребёнка следует регулярно проверять: он должен находиться по центру переноски, с широко разведёнными ножками и прямой головкой, не опускающейся ни вниз, ни в стороны. Также регулярно проверяйте положение рук, ног и стоп ребёнка, чтобы убедиться, что они не подвергаются давлению со стороны переноски. Чтобы избежать травм во время обучения размещению ребёнка в переноске, выполняйте эти действия на кровати или другой мягкой поверхности, при поддержке второго взрослого. По возможности надевайте и снимайте переноску рядом с безопасной поверхностью и в месте, свободном от опасностей для ребёнка.

Переноска не должна использоваться человеком, у которого есть проблемы со здоровьем, затрудняющие безопасное использование изделия. В случае возникновения болей в плечах, спине или шее, прекратите использование переноски и проконсультируйтесь с врачом.

СПОСОБЫ НОШЕНИЯ РЕБЁНКА

ВНИМАНИЕ! Максимальный вес ребёнка — 15 кг.

ВНИМАНИЕ! Во время надевания изделия всегда удерживайте ребёнка одной рукой и не отпускайте до полного застёгивания всех ремней и фиксаторов.

I. Ношение спереди, лицом к взрослому

Возраст ребёнка: минимум 4 месяца

1. Застегните поясной ремень. Отрегулируйте его так, чтобы он плотно прилегал к вашей талии (а, рис. 1).

Важно: перед переходом к следующему шагу убедитесь, что поясной ремень правильно закреплён!

2. Возьмите ребёнка на руки и прижмите к себе так, чтобы его ножки обхватывали вас (с, рис. 1).

3. Удерживая ребёнка, перекиньте плечевые ремни через плечи (d–f, рис. 1).

4. Перекрестите один из плечевых ремней на спине (g, рис. 1).

ВНИМАНИЕ! Продолжайте поддерживать ребёнка!

5. Вставьте пряжку плечевого ремня в застёжку (рис. 3). Затем повторите эти шаги со вторым плечевым ремнём.

6. Отрегулируйте плечевые ремни.

Ребёнок должен быть плотно зафиксирован, а ремни — затянуты достаточно, но без чрезмерного давления.

7. Отрегулируйте ремень положения сиденья (8, рис. А).

Колени ребёнка должны находиться выше бёдер, а ножки — в устойчивой позе буквой «М».

II. Ношение спереди, лицом наружу

Минимальный возраст ребёнка: 6 месяцев

Эта позиция предназначена только для детей, которые способны уверенно держать голову вертикально.

1. Застегните поясной ремень. Отрегулируйте его так, чтобы он плотно прилегал к талии (а, рис. 1).

Важно: убедитесь, что поясной ремень правильно закреплён!

2. Сядьте устойчиво на ровную поверхность. Разместите переноску с плечевыми ремнями на своих коленях.
3. Отрегулируйте ремень положения сиденья (8, рис. А), чтобы оно обеспечивало стабильную и удобную опору ребёнку.
4. Удерживая ребёнка, посадите его на колени на разложенную переноску так, чтобы его спина касалась вашего туловища (b, рис. 2).
5. Всё ещё удерживая ребёнка, прижмите переноску к его животу, а плечевые ремни перекиньте через ребёнка и над своими плечами (с, рис. 2).
6. Перекрестите один из плечевых ремней на своей спине (е, рис. 2).

ВНИМАНИЕ! Всё время поддерживайте ребёнка!

7. Вставьте пряжку плечевого ремня в застёжку (рис. 3). Затем повторите с другим ремнём.
8. Отрегулируйте плечевые ремни (f, рис. 2).

Ребёнок должен быть плотно зафиксирован, но ремни не должны чрезмерно сдавливать его тело.

Убедитесь, что переноска не закрывает лицо ребёнка и не прижимает его подбородок. Подбородок не должен лежать на груди, так как это может затруднить дыхание и привести к удушью.

РАСТЕГИВАНИЕ ПЕРЕНОСКИ (Рис. 4)

1. Удерживая ребёнка, нажмите на фиксирующие кнопки по обе стороны пряжки.

ВНИМАНИЕ! Всегда удерживайте ребёнка одной рукой!

2. Передвиньте пряжку в направлении, противоположном движению разведения.
3. Поднимите пряжку вверх.
4. Повторите действия со второй пряжкой.

ЧИСТКА И УХОД

Регулярно проверяйте изделие на наличие повреждений или разрывов. Не выполняйте самостоятельный ремонт — при обнаружении дефектов

обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.
Изделие следует стирать вручную при температуре не выше 30°C.

Иллюстрации приведены только в ознакомительных целях. Фактический внешний вид продукции может отличаться от изображения.

IT

Gentile Cliente!

Se avete commenti o domande su un prodotto acquistato, non esitate a contattarci:
help@lionelo.com

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

Prima del primo utilizzo leggere attentamente il manuale d'uso del prodotto.

AVVERTENZE:

1. Controlla costantemente il tuo bambino e assicurati che la sua bocca o il suo naso non siano coperti.
2. Se il bambino è nato prematuro, aveva un peso troppo basso alla nascita o soffre di qualsiasi condizione medica, consulta un medico prima di utilizzare il prodotto.
3. Assicurati che il mento del bambino non poggi sul suo petto, poiché ciò potrebbe ostacolare la respirazione e causare soffocamento.
4. Per ridurre al minimo il rischio di caduta, verifica che il bambino sia correttamente posizionato nel marsupio.
5. Il prodotto è destinato a bambini a partire dai 4 mesi di età fino al raggiungimento di un peso di 15 kg.
6. È consentito trasportare un solo bambino alla volta nel marsupio.

7. Quando porti il bambino nel marsupio, presta attenzione ai potenziali pericoli domestici, come fonti di calore (ferro da stiro, bevande calde).
8. I movimenti del portatore uniti a quelli del bambino possono influire sulla stabilità nell'uso.
9. Fare attenzione durante le inclinazioni in avanti o lateralmente.
10. Non utilizzare il prodotto durante attività sportive (ad esempio corsa, ciclismo, nuoto).
11. Tieni presente che, con l'aumentare dell'attività del bambino, aumenta anche il rischio di caduta.
12. Controlla regolarmente il prodotto per individuare eventuali danni o segni di usura. Contatta un centro di assistenza autorizzato se noti irregolarità.
13. Quando non utilizzi il marsupio, riponilo in un luogo non accessibile ai bambini.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (Fig. A)

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Cintura ventrale | 5. Bottoni di sicurezza |
| 2. Fibbia della cintura ventrale con regolazione | 6. Chiusura della fibbia |
| 3. Spallacci | 7. Regolazione degli spallacci |
| 4. Fibbia degli spallacci con sicurezza | 8. Regolatore della seduta |

Il mento del bambino non deve mai poggiare sul torace del portatore, poiché ciò potrebbe causare un parziale blocco delle vie respiratorie. Chi utilizza il marsupio deve sempre assicurarsi che le vie respiratorie del bambino siano libere e che il bambino respiri correttamente.

Il bambino deve essere posizionato correttamente nel marsupio, prestando particolare attenzione alla corretta posizione delle gambe. La posizione del bambino deve essere controllata regolarmente per assicurarsi che sia centrato nel marsupio, con le gambe ben divaricate e la testa sostenuta e dritta, senza cadere né in avanti né lateralmente. È inoltre necessario controllare frequentemente la posizione delle braccia, delle gambe e dei piedi per garantire che non siano compressi dal marsupio. Per evitare lesioni durante l'apprendimento dell'inserimento del bambino nel marsupio, queste operazioni devono essere eseguite su un letto o un'altra superficie morbida, con l'aiuto di un altro adulto. Ogni volta che è possibile, indossare e togliere il marsupio vicino a una superficie sicura e in un ambiente privo di pericoli per il bambino.

Il marsupio non deve essere utilizzato da persone con problemi di salute che possono compromettere l'uso sicuro del prodotto. In caso di dolore a spalle, schiena o collo, interrompere l'uso e consultare un medico.

MODALITÀ DI TRASPORTO DEL BAMBINO

ATTENZIONE! Il peso massimo del bambino è 15 kg.

ATTENZIONE! Durante l'indossamento del prodotto, tieni sempre una mano sul bambino e non lasciarlo fino a quando tutte le cinture e chiusure non sono correttamente fissate.

I. Trasporto frontale, rivolto verso il portatore

Età minima del bambino: 4 mesi

1. Allaccia la cintura ventrale. Regolala in modo che aderisca bene alla tua vita (a, fig. 1).

Importante: prima di procedere, assicurati che la cintura sia fissata correttamente!

2. Prendi in braccio il bambino e tienilo rivolto verso di te in modo che avvolga le gambe attorno al tuo corpo (c, fig. 1).

3. Mantenendo sempre il bambino, indossa gli spillacci (d-f, fig. 1).

4. Incrocia uno degli spillacci sulla schiena (g, fig. 1).

ATTENZIONE! Mantieni sempre il bambino con una mano!

5. Inserisci la fibbia dello spillaccio nella chiusura (fig. 3). Ripeti con l'altro spillaccio.

6. Regola gli spillacci.

Il bambino deve essere avvolto saldamente ma non troppo stretto.

7. Regola la cintura della seduta (8, fig. A).

Le ginocchia del bambino devono essere più alte dei fianchi, formando la posizione ergonomica a "M".

II. Trasporto frontale rivolto verso l'esterno

Età minima del bambino: 6 mesi

Questa posizione è adatta solo a bambini in grado di mantenere la testa eretta.

1. Allaccia la cintura ventrale e regolala affinché aderisca bene alla tua vita (a, fig. 1).

2. Siediti stabilmente su una superficie piana. Posiziona il marsupio con gli spillacci sulle ginocchia.

3. Regola la cintura della seduta (8, fig. A) affinché offra supporto stabile e confortevole al bambino.
4. Tenendo sempre il bambino, siedilo sulle ginocchia sopra il marsupio aperto, con la schiena appoggiata al tuo torso (b, fig. 2).
5. Sempre sostenendo il bambino, solleva il marsupio sul suo addome e porta gli spillacci sopra le tue spalle e sopra le sue (c, fig. 2).
6. Incrocia uno degli spillacci sulla tua schiena (e, fig. 2).

ATTENZIONE! Mantieni sempre il bambino con una mano!

7. Aggancia la fibbia dello spillaccio alla chiusura (fig. 3). Ripeti con l'altro spillaccio.
8. Regola gli spillacci (f, fig. 2).

Il bambino deve essere ben avvolto, ma non troppo stretto.

Assicurati che il marsupio non copra il volto del bambino né preme sul suo mento. Il mento non deve appoggiarsi sul torace del bambino, per evitare rischi respiratori.

SGANCIO DEL MARSUPIO (Fig. 4)

1. Mantenendo sempre il bambino con una mano, premi i pulsanti di sicurezza della fibbia su entrambi i lati.

ATTENZIONE! Tieni sempre il bambino con una mano!

2. Fai scorrere la fibbia in direzione opposta al movimento di apertura.
3. Solleva la fibbia verso l'alto.
4. Ripeti l'operazione con l'altra fibbia.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Controlla regolarmente il prodotto per verificare eventuali danni o strappi. Non effettuare riparazioni fai-da-te. In caso di difetti, contatta un centro di assistenza autorizzato.

Lavare il prodotto a mano a una temperatura massima di 30°C.

Le illustrazioni sono solo a scopo informativo. L'aspetto reale dei prodotti può differire dalle immagini.

Cher client!

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse: help@lionelo.com

Producteur:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR UN USAGE FUTUR

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi du produit.

AVERTISSEMENTS :

1. Surveillez constamment votre enfant et assurez-vous que sa bouche ou son nez ne soient pas obstrués.
2. Si votre enfant est né prématurément, avait un poids insuffisant à la naissance ou souffre d'un quelconque problème médical, consultez un médecin avant d'utiliser le produit.
3. Assurez-vous que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine, car cela pourrait gêner sa respiration et entraîner un risque d'étouffement.
4. Pour minimiser le risque de chute, assurez-vous que votre enfant est correctement positionné dans le porte-bébé.
5. Le produit est destiné aux enfants âgés d'au moins 4 mois et pesant jusqu'à 15 kg.
6. Un seul enfant peut être placé dans le porte-bébé à la fois.
7. Lorsque vous portez l'enfant dans le porte-bébé, soyez attentif aux dangers potentiels du domicile, tels que les sources de chaleur (fer à repasser, boisson chaude).
8. Les mouvements du porteur, combinés à ceux de l'enfant, peuvent affecter la stabilité d'utilisation.
9. Faites preuve de prudence lors des inclinaisons vers l'avant ou sur les côtés.

10. N'utilisez pas le produit lors d'activités sportives (course, vélo, natation, etc.).
11. Gardez à l'esprit que le risque de chute augmente avec l'activité de l'enfant.
12. Vérifiez régulièrement le produit afin de détecter d'éventuels dommages ou signes d'usure. Contactez le service après-vente agréé du fabricant si vous constatez la moindre anomalie.
13. Lorsque le porte-bébé n'est pas utilisé, rangez-le hors de portée des enfants.

DESCRIPTION DU PRODUIT (Fig. A)

- | | |
|--|--|
| 1. Ceinture ventrale | 5. Boutons de sécurité |
| 2. Boucle de la ceinture ventrale avec réglage | 6. Fermeture de la boucle |
| 3. Bretelles | 7. Réglage des bretelles |
| 4. Boucle des bretelles avec sécurité | 8. Régulateur de la position de l'assise |

Le menton de l'enfant ne doit jamais reposer sur la poitrine du porteur, car cela peut entraîner une obstruction partielle des voies respiratoires. La personne qui utilise le porte-bébé doit s'assurer en permanence que les voies respiratoires de l'enfant sont dégagées et que celui-ci respire correctement.

L'enfant doit être placé correctement dans le porte-bébé, en veillant particulièrement à la bonne position de ses jambes. Sa position doit être régulièrement contrôlée afin de s'assurer qu'il se trouve au centre du porte-bébé, avec les jambes largement écartées et la tête maintenue droite, sans basculer vers l'avant ni sur les côtés. Il est également important de vérifier régulièrement la position des bras, des jambes et des pieds de l'enfant afin de s'assurer qu'aucune partie ne soit comprimée par le porte-bébé.

Pour éviter tout risque de blessure lors de l'apprentissage de la mise en place de l'enfant dans le porte-bébé, ces manipulations doivent être effectuées sur un lit ou une autre surface souple, avec l'aide d'un autre adulte. Chaque fois que possible, enflez et retirez le porte-bébé à proximité d'une surface sûre et dans un lieu dépourvu de dangers pour l'enfant.

Le porte-bébé ne doit pas être utilisé par une personne souffrant de problèmes de santé pouvant compromettre une utilisation sûre du produit. En cas de douleurs aux épaules, au dos ou au cou, cessez immédiatement l'utilisation et consultez un médecin.

MODES DE PORTAGE

ATTENTION ! Poids maximal de l'enfant : 15 kg.

ATTENTION ! Lors de la mise en place du produit, gardez toujours une main sur l'enfant jusqu'à la fermeture complète de toutes les sangles et sécurités.

I. Portage ventral, face au porteur

Âge minimum de l'enfant : 4 mois

1. Fermez la ceinture ventrale. Réglez-la afin qu'elle soit bien ajustée à votre taille (a, fig. 1).

Important : Avant de poursuivre, assurez-vous que la ceinture ventrale est correctement attachée !

2. Prenez votre enfant dans les bras et placez-le face à vous, en veillant à ce qu'il entoure votre taille avec ses jambes (c, fig. 1).
3. En tenant toujours votre enfant, passez les bretelles par-dessus vos épaules (d-f, fig. 1).
4. Croisez l'une des bretelles dans votre dos (g, fig. 1).

ATTENTION ! Ne lâchez jamais l'enfant !

5. Insérez la boucle de la bretelle dans son attache (fig. 3). Répétez ces étapes pour l'autre bretelle.
6. Ajustez les bretelles.

L'enfant doit être bien enveloppé, et les sangles suffisamment serrées sans comprimer excessivement son corps.

7. Réglez la sangle d'ajustement de l'assise (8, fig. A).

Les genoux de l'enfant doivent être placés plus haut que ses hanches, formant une position stable en « M ».

II. Portage ventral, face vers l'extérieur

Âge minimum : 6 mois

Cette position convient uniquement aux enfants capables de maintenir leur tête droite.

1. Fermez la ceinture ventrale. Réglez-la pour qu'elle soit bien ajustée à votre taille (a, fig. 1).

Important : Assurez-vous que la ceinture est correctement attachée !

2. Asseyez-vous de manière stable sur une surface plane. Placez le porte-bébé avec les bretelles déployées sur vos genoux.

3. Ajustez la sangle de l'assise (8, fig. A) de façon à offrir un soutien stable et confortable à l'enfant.
4. En tenant l'enfant en permanence, installez-le sur vos genoux, sur le porte-bébé déployé, le dos appuyé contre votre torse (b, fig. 2).
5. Tout en maintenant l'enfant, placez le porte-bébé contre son ventre, puis passez les bretelles par-dessus vos épaules et celles de l'enfant (c, fig. 2).
6. Croisez l'une des bretelles dans votre dos (e, fig. 2).

ATTENTION ! Gardez toujours une main sur l'enfant !

7. Insérez la boucle de la bretelle dans son attache (fig. 3). Répétez l'opération avec l'autre bretelle.
8. Ajustez les bretelles (f, fig. 2).

L'enfant doit être bien enveloppé, et les sangles suffisamment serrées sans comprimer son corps.

Veillez à ce que le porte-bébé ne couvre pas le visage de l'enfant et ne pousse pas son menton vers sa poitrine, ce qui pourrait entraver sa respiration.

DÉSACTIVATION / DÉVERROUILLAGE DU PORTE-BÉBÉ (Fig. 4)

1. Tout en soutenant l'enfant, appuyez sur les boutons de sécurité situés de chaque côté de la boucle.

ATTENTION ! Gardez toujours une main sur l'enfant !

2. Faites glisser la boucle dans le sens inverse du mouvement d'ouverture.
3. Soulevez la boucle vers le haut.
4. Répétez avec la seconde boucle.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Vérifiez régulièrement le produit pour détecter d'éventuels dommages ou déchirures. N'effectuez aucune réparation vous-même. En cas d'anomalie, contactez le centre de service agréé du fabricant.

Le produit doit être lavé à la main à une température maximale de 30°C.

Les illustrations sont à titre informatif uniquement. L'aspect réel des produits peut différer des images.

¡Apreciado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

¡IMPORTANTE! CONSÉRVESE PARA FUTURO USO

Antes del primer uso, lea detenidamente el manual de instrucciones del producto.

ADVERTENCIAS:

1. Supervise continuamente a su hijo y asegúrese de que su boca y nariz no estén cubiertas.
2. Si el niño es prematuro, tuvo bajo peso al nacer o padece alguna condición médica, consulte a un médico antes de utilizar el producto.
3. Asegúrese de que la barbilla del niño no quede apoyada sobre su pecho, ya que esto podría dificultar la respiración y provocar asfixia.
4. Para minimizar el riesgo de caída, asegúrese de que el niño esté correctamente colocado en el portabebés.
5. El producto está destinado para niños a partir de los 4 meses de edad y hasta un peso máximo de 15 kg.
6. Solo un niño puede estar dentro del portabebés al mismo tiempo.
7. Al llevar al niño en el portabebés, tenga en cuenta los posibles peligros del entorno doméstico, por ejemplo, fuentes de calor (plancha, bebida caliente).
8. Los movimientos del adulto combinados con los del niño pueden afectar la estabilidad durante el uso.
9. Tenga cuidado al inclinarse hacia adelante o hacia los lados.
10. No utilice el producto durante actividades deportivas (por ejemplo: correr, montar en bicicleta, nadar).

11. Tenga en cuenta que, a medida que aumenta la actividad del niño, también aumenta el riesgo de caída.
12. Revise periódicamente el producto para detectar daños o desgaste. Si encuentra alguna irregularidad, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado del fabricante.
13. Si no utiliza el portabebés, guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (Fig. A)

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Cinturón lumbar | de seguridad |
| 2. Hebilla del cinturón lumbar con ajuste | 5. Botones de seguridad |
| 3. Tirantes | 6. Cierre de la hebilla |
| 4. Hebilla de los tirantes con cierre | 7. Regulación de los tirantes |
| | 8. Regulador del asiento |

La barbilla del niño nunca debe apoyarse en el pecho del adulto, ya que esto puede provocar una obstrucción parcial de las vías respiratorias. La persona que utiliza el portabebés debe asegurarse en todo momento de que las vías respiratorias del niño estén despejadas y de que respire correctamente.

El niño debe colocarse correctamente en el portabebés, prestando especial atención a la posición adecuada de las piernas. Es necesario controlar regularmente su postura para asegurarse de que permanece en la posición correcta: centrado en el portabebés, con las piernas bien separadas y la cabeza erguida, sin inclinarse hacia adelante ni hacia los lados. También debe comprobarse la posición de las manos, piernas y pies para asegurarse de que no estén presionados por el portabebés.

Para evitar lesiones mientras se aprende a colocar al niño en el portabebés, estas acciones deben realizarse sobre una cama u otra superficie blanda, con la ayuda de otro adulto. Siempre que sea posible, póngase y quítese el portabebés cerca de una superficie segura y libre de peligros para el niño.

El portabebés no debe ser utilizado por personas que presenten problemas de salud que puedan dificultar su uso seguro. En caso de molestias en los hombros, espalda o cuello, deje de utilizar el producto y consulte a un médico.

FORMAS DE LLEVAR AL NIÑO

ATENCIÓN: el peso máximo del niño es de 15 kg.

ATENCIÓN: Durante la colocación del producto, sujete siempre al niño con una mano y no lo suelte hasta que todas las correas y cierres estén abrochados.

I. Posición frontal, mirando hacia el adulto

Edad mínima: 4 meses

1. Abroche el cinturón lumbar. Ajústelo para que se adapte firmemente a su cintura (a, fig. 1).

Importante: antes de continuar, asegúrese de que el cinturón lumbar esté correctamente fijado.

2. Tome al niño en brazos y colóquelo frente a usted, de manera que rodee su cuerpo con las piernas (c, fig. 1).
3. Sujetando al niño en todo momento, coloque los tirantes sobre sus hombros (d-f, fig. 1).
4. Cruce uno de los tirantes por su espalda (g, fig. 1).

ATENCIÓN: ¡Siga sujetando al niño!

5. Enganche la hebilla del tirante en el cierre (fig. 3). Luego repita con el segundo tirante.
6. Ajuste los tirantes.

El niño debe quedar bien sujeto, pero las correas no deben presionar demasiado su cuerpo.

7. Ajuste el regulador del asiento (8, fig. A).

Las rodillas del niño deben quedar más altas que las caderas, formando una postura estable en "M".

II. Posición frontal, mirando hacia fuera

Edad mínima: 6 meses

Esta posición está destinada únicamente a niños que ya pueden mantener la cabeza erguida.

1. Abroche el cinturón lumbar. Ajústelo para que quede bien sujeto a su cintura (a, fig. 1).

Importante: antes de continuar, asegúrese de que el cinturón esté correctamente fijado.

2. Siéntese de manera estable en una superficie plana. Coloque el portabebés con los tirantes sobre sus piernas.

3. Ajuste el regulador del asiento (8, fig. A) para proporcionar un soporte estable y cómodo.
4. Sujetando al niño en todo momento, siéntelo sobre sus piernas, sobre el portabebés abierto, de manera que su espalda quede apoyada en su torso (b, fig. 2).
5. Sin dejar de sujetar al niño, coloque el portabebés sobre su abdomen y pase los tirantes por encima de los hombros del niño y de los suyos (c, fig. 2).
6. Cruce uno de los tirantes por su espalda (e, fig. 2).

ATENCIÓN: ¡Siga sujetando al niño!

7. Enganche la hebilla del tirante en el cierre (fig. 3). Luego repita con el segundo tirante.
8. Ajuste los tirantes (f, fig. 2).

El niño debe quedar bien sujeto, pero las correas no deben apretar demasiado su cuerpo.

Asegúrese de que el portabebés no cubra la cara del niño ni presione su barbilla. La barbilla no debe apoyarse en el pecho del niño, ya que puede dificultar la respiración y causar asfixia.

DESABROCHAR EL PORTABEBÉS (Fig. 4)

1. Sujetando siempre al niño, presione los botones de seguridad situados a ambos lados de la hebilla.

ATENCIÓN: ¡Mantenga siempre una mano sobre el niño!

2. Deslice la hebilla en sentido contrario al movimiento de apertura.
3. Levante la hebilla hacia arriba.
4. Repita con la segunda hebilla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Revise regularmente el producto para detectar daños o costuras sueltas. No realice reparaciones por su cuenta; si observa alguna irregularidad, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

El producto debe lavarse a mano a una temperatura máxima de 30°C.

Las imágenes únicamente tienen un fin ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir del que se muestra en las imágenes.

Beste Klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: help@lionelo.com

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Lees vóór het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing van het product.

WAARSCHUWINGEN:

1. Houd uw kind voortdurend in de gaten en zorg ervoor dat zijn/haar mond of neus niet wordt bedekt.
2. Als uw kind te vroeg is geboren, een te laag geboortegewicht had of aan een medische aandoening lijdt – raadpleeg vóór gebruik van het product een arts.
3. Zorg ervoor dat de kin van uw kind niet op zijn/haar borst rust, omdat dit de ademhaling kan belemmeren en tot verstikking kan leiden.
4. Om het risico op vallen te minimaliseren, controleer of uw kind correct in de drager is geplaatst.
5. Het product is bedoeld voor kinderen vanaf 4 maanden tot een gewicht van 15 kg.
6. Er mag slechts één kind tegelijk in de draagzak worden vervoerd.
7. Houd tijdens het dragen van uw kind in de drager rekening met mogelijke gevaren in de omgeving, zoals warmtebronnen (strijkijzer, hete dranken).
8. De bewegingen van de verzorger, in combinatie met de bewegingen van het kind, kunnen de stabiliteit beïnvloeden.
9. Wees voorzichtig bij voor- of zijwaarts buigen.
10. Gebruik het product niet tijdens sportactiviteiten (bijv. hardlopen, fietsen, zwemmen).

11. Houd er rekening mee dat het risico op vallen toeneemt naarmate uw kind actiever wordt.
12. Controleer het product regelmatig op beschadigingen of slijtage. Neem contact op met een erkend servicecentrum van de fabrikant als u onregelmatigheden opmerkt.
13. Bewaar de draagzak op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen wanneer deze niet in gebruik is.

PRODUCTBESPREKING (Afbeelding A)

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Heupriem | 5. Beveiligingsknoppen |
| 2. Gesp van de heupriem met verstelling | 6. Sluiting van de gesp |
| 3. Schouderbanden | 7. Verstelling van de schouderbanden |
| 4. Gesp van de schouderbanden met beveiliging | 8. Zitversteller |

De kin van het kind mag nooit tegen de borst van de verzorger rusten, omdat dit kan leiden tot gedeeltelijke afsluiting van de luchtwegen. De persoon die de draagzak gebruikt, moet voortdurend controleren of de luchtwegen van het kind vrij zijn en of het kind goed ademt.

Het kind moet correct in de draagzak worden geplaatst, met speciale aandacht voor de juiste positie van de beentjes. Controleer regelmatig of het kind zich in de juiste houding bevindt – in het midden van de draagzak, met de benen wijd gespreid en de rug en het hoofd recht, zonder naar voren of opzij te hangen. Controleer regelmatig de positie van de armpjes, benen en voeten van het kind, om zeker te zijn dat deze niet door de draagzak worden afgekneld.

Om letsel te voorkomen tijdens het leren plaatsen van het kind in de draagzak, dient dit bij voorkeur op een bed of een andere zachte ondergrond te worden gedaan, met hulp van een tweede volwassene. Wanneer mogelijk, gebruik de draagzak altijd in de buurt van een veilige ondergrond en in een omgeving zonder risico's voor het kind.

De draagzak mag niet worden gebruikt door personen met gezondheidsproblemen die veilig gebruik kunnen belemmeren. Bij klachten aan schouders, rug of nek moet het gebruik worden gestaakt en een arts worden geraadpleegd.

DRAAGMETHODEN

LET OP! Het maximale gewicht van het kind is 15 kg.

LET OP! Houd het kind tijdens het omdoen van het product altijd met één hand vast en laat niet los totdat alle banden en beveiligingen zijn gesloten.

I. Dragend aan de voorkant, met het gezicht naar de verzorger gericht

Minimumleeftijd: 4 maanden

1. Sluit de heupriem. Stel hem zo af dat hij goed aansluit op uw taille (a, afb. 1).

Belangrijk: controleer vóór de volgende stap of de heupriem correct vastzit!

2. Neem uw kind in uw armen en houd het met het gezicht naar u toe, zodat de beentjes uw lichaam omvatten (c, afb. 1).

3. Houd het kind vast en leg de schouderbanden over uw schouders (d-f, afb. 1).

4. Kruis één van de schouderbanden op uw rug (g, afb. 1).

LET OP! Houd uw kind voortdurend vast!

5. Klik de gesp van de schouderband in de sluiting (afb. 3).

Herhaal vervolgens deze twee stappen met de andere schouderband.

6. Stel de schouderbanden af.

Het kind moet stevig omsloten zijn, maar de banden mogen het lichaam niet te strak afknellen.

7. Stel de zitversteller af (8, afb. A).

De knieën van het kind moeten hoger liggen dan de heupen, en de benen moeten een stabiele "M"-vorm aannemen.

II. Dragend aan de voorkant, met het gezicht naar buiten gericht

Minimumleeftijd: 6 maanden

Deze positie is alleen geschikt voor kinderen die hun hoofd zelfstandig rechtop kunnen houden.

1. Sluit de heupriem. Stel hem zo af dat hij goed aansluit op uw taille (a, afb. 1).

Belangrijk: controleer vóór de volgende stap of de heupriem correct vastzit!

2. Ga stabiel zitten op een vlakke ondergrond. Leg de draagzak met de schouderbanden uitgespreid op uw schoot.

3. Stel de zitversteller zo af dat deze het kind stevig en comfortabel ondersteunt (8, afb. A).

4. Houd het kind vast en plaats het zittend op uw schoot, op de geopende

- draagzak, met zijn/haar rug tegen uw bovenlichaam (b, afb. 2).
5. Terwijl u het kind blijft vasthouden, brengt u de draagzak tegen de buik van het kind en legt u de schouderbanden over zowel uw schouders als die van het kind (c, afb. 2).
 6. Kruis één schouderband op uw rug (e, afb. 2).

LET OP! Houd uw kind voortdurend vast!

7. Klik de gesp van de schouderband in de sluiting (afb. 3).
Herhaal vervolgens deze twee stappen met de andere schouderband.
8. Stel de schouderbanden af (f, afb. 2).

Het kind moet stevig omsloten zijn, maar de banden mogen niet te strak zitten. Zorg ervoor dat de draagzak het gezicht van het kind niet bedekt en de kin niet naar de borst wordt gedrukt. De kin mag niet op de borst rusten, omdat dit de ademhaling kan belemmeren en tot verstikking kan leiden.

HET OPENEN VAN DE DRAAGZAK (Afb. 4)

1. Houd het kind vast en druk de beveiligingsknoppen aan beide zijden van de gesp in.

LET OP! Houd het kind altijd met één hand vast!

2. Schuif de gesp tegen de ontgrendelsrichting in.
3. Til de gesp omhoog.
4. Herhaal deze stappen met de tweede gesp.

REINIGING EN ONDERHOUD

Controleer het product regelmatig op eventuele beschadigingen of loslatend stiksel. Voer geen eigen reparaties uit. Neem bij onregelmatigheden contact op met een erkend servicecentrum van de fabrikant.

Reinig het product met de hand bij een maximale temperatuur van 30°C.

Illustraties worden alleen ter informatie gegeven. Het werkelijke uiterlijk van de producten kan afwijken van de op de foto's getoonde producten.

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisieki su mumis: help@lionelo.com

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznanė, Lenkija

SVARBU! SAUGOKITE ATEIČIAI

Prieš pirmąjį naudojimą susipažinkite su gaminio naudojimo instrukcija.

ĮSPĖJIMAI:

1. Nuolat stebėkite savo vaiką ir įsitinkite, kad jo burna ar nosis nebūtų uždengta.
2. Jei vaikas yra ankstukas, turėjo per mažą kūno svorį gimus arba serga bet kokia medicinine liga – prieš naudojant gaminį pasitarkite su gydytoju.
3. Įsitinkite, kad vaiko smakras nesiremia į jo krūtinę, nes tai gali apsunkinti kvėpavimą ir sukelti uždusimo pavojų.
4. Kad sumažintumėte kritimo riziką, įsitinkite, jog vaikas taisyklingai įdėtas į nešynę.
5. Gaminys skirtas vaikams nuo 4 mėnesių iki 15 kg svorio.
6. Nešynėje gali būti tik vienas vaikas.
7. Nešiodami vaiką nešynėje atkreipkite dėmesį į galimus pavojus namuose, pvz., šilumos šaltinius (lygintuvas, karšti gėrimai).
8. Globėjo judesiai kartu su vaiko judesiais gali turėti įtakos stabilumui naudojimo metu.
9. Lenkdamiesi į priekį ar į šonus elkitės atsargiai.
10. Gaminio negalima naudoti sportinės veiklos metu (pvz., bėgiojant, minant dviratį, plaukiant).
11. Atkreipkite dėmesį, kad didėjant vaiko judrumui didėja kritimo rizika.
12. Reguliariai tikrinkite gaminį, ar nėra pažeidimų ar nusidėvėjimo. Jei pastebite kokių nors nesklandumų, susisieki su gamintojo įgaliotu servisu.
13. Nenaudojamą nešynę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

GAMINIO APRAŠYMAS (Pav. A)

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Juosmens diržas | 5. Saugos sagos |
| 2. Juosmens diržo sagtis su reguliavimu | 6. Sagties užsegimas |
| 3. Petnešos | 7. Petnešų reguliavimas |
| 4. Petnešų sagtis su užraktu | 8. Sėdynės pločio reguliatorius |

Vaiko smakras niekada neturi remtis į globėjo krūtinę, nes tai gali iš dalies užblokuoti kvėpavimo takus. Asmuo, naudojantis nešynę, visuomet privalo užtikrinti, kad vaiko kvėpavimo takai būtų laisvi, o vaikas kvėpuotų normaliai.

Vaiką būtina tinkamai įdėti į nešynę, ypatingą dėmesį skiriant teisingai kojų padėčiai. Reguliariai tikrinkite vaiko padėtį, kad įsitikintumėte, jog jis yra taisyklingoje vietoje – centrinėje nešynės dalyje, plačiai išskėstomis kojomis ir tiesiai laikoma galva. Taip pat dažnai tikrinkite rankyčių, kojųčių ir pėdų padėtį, kad įsitikintumėte, jog jų nespaudžia nešynės medžiaga.

Kad išvengtumėte traumų mokantis įdėti vaiką į nešynę, rekomenduojama šiuos veiksmus atlikti ant lovos ar kito minkšto paviršiaus, padedant dar vienam suaugusiajam. Kiek įmanoma, nešynę užsidėti ir nusiimti reikėtų arti saugaus paviršiaus ir vietoje, kurioje nėra pavojų vaikui.

Nešynės neturėtų naudoti asmuo, turintis sveikatos problemų, galinčių trukdyti saugiai ją naudoti. Bet kokio diskomforto pečiuose, nugaroje ar kakle atveju būtina nutraukti naudojimą ir pasikonsultuoti su gydytoju.

VAIKO NEŠIOJIMO BŪDAI

DĖMESIO! Maksimalus vaiko svoris – 15 kg.

DĖMESIO! Dėdami vaiką į nešynę visada laikykite jį viena ranka ir nepaleiskite iki kol visos sagtys ir užraktai bus užsegti.

I. Nešimas priekyje, vaikas atsuktas į globėją

Vaiko amžius: nuo 4 mėnesių

1. Užsekite juosmens diržą. Sureguliuokite jį taip, kad tvirtai priglustų prie jūsų liemens (a, pav. 1).

Svarbu: prieš pereidami prie kito žingsnio įsitikinkite, kad juosmens diržas tvirtai pritvirtintas!

2. Paimkite vaiką ant rankų ir priglauskite prie savęs taip, kad jis apkabintų jus kojytėmis (c, pav. 1).

3. Nuolat laikydami vaiką, permaukite petnešas per pečius (d–f, pav. 1).

4. Sukryžiuokite vieną petnešą už nugaros (g, pav. 1).

DĖMESIO! Visą laiką laikykite vaiką!

5. Įsekite petnešos sagtį į užsegimą (pav. 3).

Tuomet pakartokite tai su antra petneša.

6. Sureguliuokite petnešų ilgį.

Vaikas turi būti tvirtai prigludęs, tačiau petnešos neturi per stipriai spausti kūnelio.

7. Sureguliuokite sėdynės plotį (8, pav. A).

Keliai turi būti aukščiau nei klubai, o kojos turi sudaryti stabilią „M“ formą.

II. Nešimas priekyje, vaikas atsuktas į išorę

Vaiko amžius: nuo 6 mėnesių

Ši padėtis tinkama tik vaikams, kurie gali stabiliai laikyti galvą.

1. Užsekite juosmens diržą. Sureguliuokite jį taip, kad tvirtai priglustų prie jūsų liemens (a, pav. 1).

Svarbu: prieš pereidami prie kito žingsnio įsitikinkite, kad juosmens diržas tvirtai pritvirtintas!

2. Sėdėkite stabiliai ant lygios vietos. Pasidėkite nešynę su petnešomis ant kelių.

3. Sureguliuokite sėdynės plotį (8, pav. A), kad sėdynė suteiktų vaikui stabilų ir patogų atramą.

4. Nuolat laikydami vaiką, pasodinkite jį ant kelių, ant išskleistos nešynės taip, kad jo nugarą remtųsi į jūsų liemenį (b, pav. 2).

5. Laikydami vaiką, priglaskite nešynę prie jo pilvuko ir permaukite petnešas per savo ir vaiko pečius (c, pav. 2).

6. Sukryžiuokite vieną petnešą už nugaros (e, pav. 2).

DĖMESIO! Visą laiką laikykite vaiką!

7. Įsekite petnešos sagtį į užsegimą (pav. 3).

Tuomet pakartokite tai su antra petneša.

8. Sureguliuokite petnešų ilgį (f, pav. 2).

Vaikas turi būti prigludęs, o petnešos nespaušti per stipriai.

Įsitikinkite, kad nešynė neuždengia vaiko veido ir nespaudžia jo smakro.

Smakras negali remtis į vaiko krūtinę, nes tai gali sutrikdyti kvėpavimą ir sukelti uždusimą.

NEŠYNĖS ATSEGIMAS (Pav. 4)

1. Nuolat laikydami vaiką, paspauskite sagties apsauginius mygtukus abiejose pusėse.

DĖMESIO! Visą laiką laikykite vaiką viena ranka!

2. Patraukite sagtį priešinga kryptimi nei jos užsegimo judesys.
3. Pakelkite sagtį į viršų.
4. Pakartokite su antra sagtimi.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Reguliariai tikrinkite gaminį dėl galimų pažeidimų ar siūlių išardymo. Neatliekite taisymų patys – pastebėję nesklaidumų kreipkitės į įgaliotą gamintojo servisą. Gaminį rankomis plaukite ne aukštesnėje nei 30 °C temperatūroje.

Nuotraukos skirtos tik informaciniais tikslais, tikroji gaminių išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze výrobku.
UPOZORNĚNÍ:

1. Neustále sledujte své dítě a ujistěte se, že jeho ústa ani nos nejsou ničím zakryté.

2. Pokud je dítě předčasně narozené, mělo nízkou porodní hmotnost nebo trpí jakýmkoli zdravotním problémem – před použitím výrobku se poradte s lékařem.
3. Ujistěte se, že bradička dítěte nespočívá na jeho hrudníku, protože by to mohlo ztížit dýchání a vést k udušení.
4. Abyste minimalizovali riziko pádu, ujistěte se, že je dítě správně umístěno v nosítku.
5. Výrobek je určen pro děti od 4 měsíců věku až do dosažení hmotnosti 15 kg.
6. V nosítku smí být pouze jedno dítě.
7. Při nošení dítěte v nosítku mějte na paměti nebezpečí v domácím prostředí, např. zdroje tepla (žehlička, horké nápoje).
8. Pohyby pečující osoby v kombinaci s pohyby dítěte mohou ovlivnit stabilitu při používání.
9. Při předklánění nebo naklánění do stran je třeba postupovat opatrně.
10. Výrobek nesmí být používán během sportovních aktivit (např. běh, jízda na kole, plavání).
11. Mějte na paměti, že s rostoucí aktivitou dítěte roste i riziko pádu.
12. Pravidelně kontrolujte výrobek, zda není poškozen nebo opotřebován. Pokud zjistíte jakékoli závady, kontaktujte autorizovaný servis výrobce.
13. Pokud nosítko nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah dětí.

POPIS VÝROBKU (Obr. A)

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Bederní pás | 5. Zajišťovací knoflíky |
| 2. Spona bederního pásu s regulací | 6. Zapínání spony |
| 3. Ramenní popruhy | 7. Regulace ramenních popruhů |
| 4. Spona ramenních popruhů s pojistkou | 8. Regulátor nastavení sedátka |

Bradička dítěte by se nikdy neměla opírat o hrudník pečující osoby, protože to může vést k částečnému uzavření dýchacích cest. Osoba používající nosítko musí po celou dobu kontrolovat, zda má dítě volné dýchací cesty a správně dýchá. Dítě musí být v nosítku správně umístěno, zejména s ohledem na správnou polohu nožiček. Pozici dítěte je nutné pravidelně kontrolovat – mělo by být uprostřed nosítka, s široce roztaženými nožkami a hlavičkou drženu rovně, ne nakloněnou dopředu ani do stran. Ruce, nohy a chodidla dítěte je třeba pravidelně kontrolovat, aby nedocházelo k jejich stlačování nosítkem.

Aby se předešlo zraněním při učením umísťování dítěte do nosítka, provádějte tyto úkony na posteli nebo jiné měkké ploše, ideálně za pomoci další dospělé osoby. Nosítka by se měla vždy nasazovat a sundávat v blízkosti bezpečné plochy a v prostředí bez nebezpečí pro dítě.

Nosítka by neměla používat osoba, která má zdravotní potíže znemožňující jeho bezpečné používání. Pokud se objeví bolest ramen, zad nebo krku, přestaňte nosítka používat a poraďte se s lékařem.

ZPŮSOBY NOŠENÍ DÍTĚTE

UPOZORNĚNÍ! Maximální hmotnost dítěte je 15 kg.

UPOZORNĚNÍ! Při nasazování nosítka vždy držte dítě jednou rukou a nepouštějte jej, dokud nejsou zapnuty všechny popruhy a pojistky.

I. Nosení vpředu, dítě otočené směrem k pečující osobě

Věk dítěte: minimálně 4 měsíce

1. Zapněte bederní pás. Upravte jej tak, aby dobře přiléhal k vašemu pasu (a, obr. 1).

Důležité: před dalším krokem se ujistěte, že je bederní pás správně upevněn!

2. Vezměte dítě do náruče a přitiskněte ho přední stranou k sobě, aby vás obepnulo nožičkami (c, obr. 1).
3. Neustále držte dítě, přehodte ramenní popruhy přes ramena (d–f, obr. 1).
4. Zkřížte jeden z ramenních popruhů na zádech (g, obr. 1).

UPOZORNĚNÍ! Dítě stále držte!

5. Zapněte sponu ramenního popruhu (obr. 3). Poté zopakujte s druhým ramenním popruhem.
6. Upravte délku ramenních popruhů.

Dítě má být pevně obepnuto, ale popruhy nesmí být příliš utažené.

7. Upravte regulátor sedátka (8, obr. A).

Kolena dítěte by měla být výše než boky a nohy mají tvořit stabilní tvar písmene „M“.

II. Nosení vpředu, dítě otočené směrem ven

Minimální věk dítěte: 6 měsíců

Tato poloha je určena pouze pro děti, které umějí samostatně držet hlavičku.

1. Zapněte bederní pás a upravte jej tak, aby přiléhal k vašemu pasu (a, obr. 1).

Důležité: před dalším krokem se ujistěte, že je bederní pás správně upevněn!

2. Sedněte si stabilně na rovný povrch. Položte nosítko s ramenními popruhy na své kolena.
3. Upravte regulátor sedátka (8, obr. A) tak, aby poskytovalo dítěti stabilní a pohodlnou oporu.
4. Držice dítě, posadte ho na svá kolena na rozprostřené nosítko tak, aby jeho záda přiléhala k vašemu trupu (b, obr. 2).
5. Stále držice dítě, přiložte nosítko k jeho břichu a ramenní popruhy přehodte přes jeho i svá ramena (c, obr. 2).
6. Zkřížte jeden z ramenních popruhů na zádech (e, obr. 2).

UPOZORNĚNÍ! Dítě stále držte!

7. Zapněte sponu ramenního popruhu (obr. 3). Zopakujte i s druhým.
8. Upravte délku ramenních popruhů (f, obr. 2).

Dítě má být pevně obepruto, ale popruhy nesmí být příliš utažené.

Dbejte na to, aby nosítko nezakrývalo obličej dítěte ani netlačilo na jeho bradičku. Bradička nesmí spočívat na hrudníku dítěte, aby nedošlo ke ztížení dýchání či udušení.

ROZEPÍNÁNÍ NOSÍTKA (Obr. 4)

1. Neustále podírajíce dítě stiskněte pojistné knoflíky spony na obou stranách.

UPOZORNĚNÍ! Dítě stále držte jednou rukou!

2. Posuňte sponu v opačném směru, než je pohyb zapínání.
3. Zvedněte sponu nahoru.
4. Zopakujte kroky s druhou sponou.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pravidelně kontrolujte výrobek, zda není poškozen nebo protržen. Neprovádějte opravy sami – pokud zjistíte jakoukoli závadu, kontaktujte autorizované servisní centrum výrobce.

Výrobek perte ručně při maximální teplotě 30 °C.

Fotografie jsou ilustrační, skutečný vzhled výrobku se může lišit od znázorněného na fotografiích.

Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: help@lionelo.com

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

FONTOS! ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

A termék első használata előtt olvassa el a használati útmutatót. FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Folyamatosan figyelje gyermekét, és győződjön meg arról, hogy a szája és az orra nincs semmivel eltakarta.
2. Ha a gyermek koraszülött, alacsony születési súlyú volt, vagy bármilyen egészségügyi problémával küzd – a termék használata előtt konzultáljon orvossal.
3. Győződjön meg arról, hogy gyermeke állja nem támaszkodik a mellkasára, mert ez megnehezítheti a légzést és fulladáshoz vezethet.
4. A leesés kockázatának minimalizálása érdekében győződjön meg róla, hogy gyermeke helyesen van elhelyezve a hordozóban.
5. A termék 4 hónapos kortól legfeljebb 15 kg testsúlyig használható.
6. A hordozóban egyszerre csak egy gyermek helyezhető el.
7. A gyermek hordozása közben legyen tisztában az otthoni környezetben előforduló veszélyekkel, például hóforrásokkal (vasaló, forró ital).
8. A gondozó mozgása a gyermek mozgásával együtt befolyásolhatja a használat stabilitását.
9. Óvatosan járjon el, amikor előre vagy oldalra hajol.
10. A termék nem használható sporttevékenységek közben (pl. futás, kerékpározás, úszás).
11. Legyen tudatában annak, hogy a gyermek aktivitásának növekedésével a leesés kockázata is nő.

12. Rendszeresen ellenőrizze a terméket sérülések vagy kopás jelei miatt. Amennyiben bármilyen rendellenességet tapasztal, lépjen kapcsolatba a gyártó hivatalos szervizével.
13. Ha a hordozót nem használja, tárolja gyermekektől elzártan.

A TERMÉK LEÍRÁSA (A ábra)

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Deréköv | 5. Biztosító gombok |
| 2. A deréköv csatja állítással | 6. A csat rögzítése |
| 3. Vállpántok | 7. A vállpántok beállítása |
| 4. A vállpántcsat biztonsági rögzítéssel | 8. Ülésbeállító szabályzó |

A gyermek áll a soha nem támaszkodhat a gondozó mellkasára, mert ez a légutak részleges elzáródásához vezethet. A hordozót használó személynek mindig meg kell győződnie arról, hogy a gyermek légútjai szabadok, és a gyermek helyesen lélegzik. A gyermeket helyesen kell a hordozóba helyezni, különös tekintettel a lábak megfelelő pozíciójára. A gyermek helyzetét rendszeresen ellenőrizni kell, hogy biztosan a hordozó közepén, szélesen terpesztett lábakkal és egyenesen tartott fejjel helyezkedjen el – a fej nem billenhet előre vagy oldalra. A gyermek karjának, lábának és lábfejének helyzetét szintén rendszeresen ellenőrizni kell, hogy ne nyomódjanak a hordozóhoz. A hordozó használatának gyakorlása során a sérülések elkerülése érdekében a tevékenységet ágyon vagy más puha felületen, egy másik felnőtt segítségével végezze. Mindig, amikor lehetséges, a hordozót biztonságos, veszélyektől mentes helyen vegye fel vagy le.

A hordozót nem használhatja olyan személy, akinek egészségügyi problémái vannak, amelyek akadályozhatják a biztonságos használatot. Amennyiben váll-, hát- vagy nyakfájdalom jelentkezik, hagyja abba a hordozó használatát, és forduljon orvoshoz.

A GYERMEK HORDOZÁSÁNAK MÓDJAI

FIGYELEM! A gyermek maximális testsúlya: 15 kg.

FIGYELEM! A termék felvétele közben mindig tartsa gyermekét egyik kezével, és ne engedje el, amíg az összes pántot és rögzítést be nem csatolta.

I. Elöl hordozás, a gyermek arccal a gondozó felé

A gyermek életkora: minimum 4 hónap

1. Csatolja be a derékövet. Állítsa be úgy, hogy jól illeszkedjen a derekához (a, 1. ábra).

Fontos: mielőtt továbblép, győződjön meg róla, hogy a deréköv megfelelően rögzített!

2. Emelje fel a gyermeket, és tartsa magához simulva úgy, hogy lábait Ön köré fonja (c, 1. ábra).
3. A gyermeket továbbra is tartva, húzza a vállpántokat a vállára (d-f, 1. ábra).
4. Keresztezze az egyik vállpántot a hátán (g, 1. ábra).

FIGYELEM! Mindvégig tartsa gyermekét!

5. Patentolja be a vállpánt csatját a rögzítésbe (3. ábra).

Ezután ismétlje meg a lépést a másik vállpánttal is.

6. Állítsa be a vállpántok hosszát.

A gyermeknek szorosan, de nem túl erősen kell a hordozóban elhelyezkednie.

7. Állítsa be az ülés szabályozóját (8, A ábra).

A gyermek térdai a csípőnél magasabban legyenek, lábai stabil „M” alakban helyezkedjenek el.

II. Elöl hordozás, a gyermek arccal kifelé

Minimális életkor: 6 hónap

Ez a pozíció csak olyan gyermekek számára megfelelő, akik már képesek stabilan tartani a fejüket.

1. Csatolja be a derékövet. Állítsa be úgy, hogy jól illeszkedjen a derekához (a, 1. ábra).

Fontos: mielőtt továbblép, győződjön meg róla, hogy a deréköv megfelelően rögzített!

2. Üljön stabilan egy sík felületre. Helyezze a hordozót a vállpántokkal együtt az ölébe.
3. Állítsa be az ülés szabályozóját (8, A ábra), hogy a gyermek stabil és kényelmes támaszt kapjon.
4. Továbbra is tartva a gyermeket, ültesse az ölébe a hordozóra úgy, hogy a háta az Ön törzséhez simuljon (b, 2. ábra).
5. A gyermeket továbbra is tartva, hajtsa a hordozót a gyermek hasára, majd húzza át a vállpántokat a gyermek és saját vállá felett (c, 2. ábra).
6. Keresztezze az egyik vállpántot a hátán (e, 2. ábra).

FIGYELEM! Mindvégig tartsa gyermekét!

7. Patentolja be a vállpánt csatját a rögzítésbe (3. ábra).

Ezután ismétlje meg a lépést a másik vállpánttal is.

8. Állítsa be a vállpántok hosszát (f, 2. ábra).

A gyermeknek szorosan, de nem túl erősen kell a hordozóban elhelyezkednie. Ügyeljen arra, hogy a hordozó ne takarja el a gyermek arcát, és ne nyomja a gyermek állát. Az áll nem támaszkodhat a mellkasra, mert ez akadályozhatja a légzést és fulladást okozhat.

A HORDOZÓ KIOLDÁSA (4. ábra)

1. A gyermeket folyamatosan tartva nyomja meg a csat két oldalán lévő biztonsági gombokat.

FIGYELEM! Továbbra is tartsa gyermekét egyik kezével!

2. Húzza a csatot az elválasztó mozdulattal ellentétes irányba.

3. Emelje fel a csatot.

4. Ismétlje meg a lépéseket a másik csattal is.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Rendszeresen ellenőrizze a terméket esetleges sérülések vagy szakadás miatt. Ne végezzen saját javításokat – ha rendellenességet észlel, lépjen kapcsolatba a gyártó hivatalos szervizével.

A terméket kézzel kell mosni, maximum 30°C-on.

A képek csak tájékoztató jellegűek. A termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

RO

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: help@lionelo.com

Producător

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE VIITOARE

Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul de utilizare al produsului.

AVERTISMENTE:

1. Monitorizați copilul în permanență și asigurați-vă că gura sau nasul acestuia nu sunt acoperite.
2. Dacă bebelușul este născut prematur, a avut o greutate prea mică la naștere sau suferă de orice afecțiune medicală – consultați medicul înainte de utilizarea produsului.
3. Asigurați-vă că bărbia copilului nu este aplecată spre piept, deoarece acest lucru îi poate îngreuna respirația și poate duce la sufocare.
4. Pentru a minimiza riscul de cădere, asigurați-vă că bebelușul este poziționat corect în marsupiu.
5. Produsul este destinat copiilor de la vârsta de 4 luni, până la o greutate de maximum 15 kg.
6. Doar un singur copil poate fi purtat în marsupiu.
7. În timpul purtării copilului, fiți atenți la pericolele din mediul casnic, de exemplu sursele de căldură (fier de călcat, băutură fierbinte).
8. Mișcările purtătorului, combinate cu cele ale copilului, pot afecta stabilitatea utilizării.
9. Aveți grijă atunci când vă aplecați în față sau în lateral.
10. Produsul nu trebuie utilizat în timpul activităților sportive (alergare, ciclism, înot etc.).
11. Rețineți că, pe măsură ce copilul devine mai activ, riscul de cădere crește.
12. Verificați regulat produsul pentru eventuale deteriorări sau uzură. Contactați un service autorizat al producătorului dacă observați orice nereguli.
13. Dacă nu folosiți marsupiul, depozitați-l într-un loc inaccesibil copiilor.

DESCRIEREA PRODUSULUI (Fig. A)

- | | |
|---|---|
| 1. Curea lombară | 4. Cataramă a bretelelor de umăr cu sistem de siguranță |
| 2. Cataramă a curelei lombare cu reglaj | 5. Buton de siguranță |
| 3. Bretele de umăr | |

6. Închizătoare a cataramii
7. Reglarea bretelelor de umăr
8. Regulator pentru ajustarea șezutului

Bărbia copilului nu trebuie niciodată să se sprijine pe pieptul purtătorului, deoarece poate duce la obstrucția parțială a căilor respiratorii. Persoana care folosește marsupiul trebuie să se asigure în permanență căile respiratorii ale copilului sunt libere și că acesta respiră corect.

Copilul trebuie așezat corect în marsupiu, acordând o atenție deosebită poziției picioarelor. Poziția copilului trebuie verificată regulat pentru a vă asigura că este centrat în marsupiu, cu picioarele bine depărtate și cu capul susținut drept — fără să cadă în față sau în lateral. Verificați periodic și poziția mâinilor, picioarelor și tălpilor copilului pentru a vă asigura că nu sunt presate de material.

Pentru a evita accidentările în timpul învățării modului de a așeza copilul în marsupiu, efectuați aceste acțiuni pe un pat sau pe o altă suprafață moale, cu ajutorul unei alte persoane adulte. Ori de câte ori este posibil, puneți și scoateți marsupiul lângă o suprafață sigură și într-un loc fără pericole pentru copil.

Marsupiul nu trebuie utilizat de persoane care au probleme de sănătate ce pot împiedica folosirea în siguranță a produsului. Dacă apar dureri de umeri, spate sau gât, opriți utilizarea și consultați un medic.

MODURI DE PURTARE A COPILULUI

ATENȚIE! Greutatea maximă a copilului este de 15 kg.

ATENȚIE! În timpul montării produsului, țineți copilul cu o mână și nu îl lăsați din brațe până la închiderea tuturor cataramelor și sistemelor de siguranță.

I. Purtare în față, cu fața spre purtător

Vârsta copilului: minimum 4 luni

1. Închideți cureaua lombară. Reglați-o astfel încât să se potrivească bine taliei dumneavoastră (a, fig. 1).

Important: înainte de a continua, asigurați-vă că cureaua lombară este fixată corect!

2. Luați copilul în brațe și țineți-l cu fața spre dumneavoastră, astfel încât să vă cuprindă cu picioarele (c, fig. 1).
3. Ținând copilul în permanență, treceți bretelele peste umeri (d-f, fig. 1).
4. Încrucșați una dintre bretele pe spate (g, fig. 1).

ATENȚIE! Țineți copilul în permanență!

5. Introduceți catarama brețelor în închizătoare (fig. 3). Repetați aceleași pași cu cealaltă brețelă.
6. Ajustați brețelele de umăr. Copilul trebuie să fie bine fixat, iar brețelele strânse fără a-l incomoda.
7. Ajustați regulatorul șezutului (8, Fig. A).
Genunchii copilului trebuie să fie mai sus decât șoldurile, iar picioarele să formeze o poziție stabilă în „M”.

II. Purtare în față, cu fața spre exterior

Vârsta minimă: 6 luni

Această poziție este destinată exclusiv copiilor care își pot ține capul drept.

1. Închideți cureaua lombară. Reglați-o astfel încât să se potrivească bine taliei dumneavoastră (a, fig. 1).

Important: înainte de a continua, asigurați-vă că este fixată corect!

2. Așezați-vă stabil pe o suprafață plană. Așezați marsupiul cu brețelele pe genunchi.
3. Ajustați regulatorul șezutului (8, Fig. A) astfel încât șezutul să ofere copilului suport stabil și confortabil.
4. Ținând copilul, așezați-l pe genunchi, pe marsupiu, cu spatele sprijinit de trunchiul dumneavoastră (b, fig. 2).
5. Continuând să țineți copilul, ridicați marsupiul spre abdomenul lui și treceți brețelele peste umeri – ai copilului și ai dumneavoastră (c, fig. 2).
6. Încrucșați una dintre brețele pe spate (e, fig. 2).

ATENȚIE! Țineți copilul în permanență!

7. Introduceți catarama brețelor în închizătoare (fig. 3). Repetați cu cealaltă brețelă.
8. Ajustați brețelele de umăr (f, fig. 2).

Copilul trebuie să fie bine fixat, iar brețelele strânse astfel încât să nu îl incomodeze. Asigurați-vă că marsupiul nu acoperă fața copilului și că nu îi împinge bărbia. Bărbia nu trebuie să se sprijine pe pieptul copilului, deoarece acest lucru poate îngreuna respirația și poate duce la sufocare.

DESFACEREA MARSUPIULUI (Fig. 4)

1. Ținând copilul în permanență, apăsați butoanele de siguranță ale cataramii de pe ambele părți.

ATENȚIE! Țineți copilul cu o mână!

2. Trageți catarama în direcția opusă mișcării de fixare.
3. Ridicați catarama în sus.
4. Repetați cu cealaltă cataramă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Verificați regulat produsul pentru eventuale deteriorări sau cusături desfăcute. Nu efectuați reparații pe cont propriu; dacă observați orice neregulă, contactați centrul autorizat de service al producătorului.

Produsul trebuie spălat manual la o temperatură maximă de 30°C.

Ilustrații doar pentru referință. Aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

SE

Bäste Kund!

Kontakta oss på: help@lionelo.com om du har några anmärkningar eller frågor om den inköpta produkten.

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIKTIGT! SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

Läs igenom bruksanvisningen före första användningen.

VARNINGAR:

1. Övervaka alltid ditt barn och se till att dess mun eller näsa inte är täckta.
2. Om barnet är för tidigt fött, hade låg födelsevikt eller lider av någon medicinsk åkomma – rådgör med läkare före användning av produkten.
3. Säkerställ att barnets haka inte vilar mot dess bröstorg, eftersom detta kan

- göra det svårt att andas och leda till kvävning.
4. För att minimera risken för fall, se till att barnet är korrekt placerat i bärselen.
 5. Produkten är avsedd för barn från 4 månaders ålder upp till en vikt på 15 kg.
 6. Endast ett barn får bäras i selen åt gången.
 7. När du bär barnet i bärselen, var uppmärksam på risker i hemmiljön, t.ex. värmekällor (strykjärn, varm dryck).
 8. Rörelser från den vuxne i kombination med barnets rörelser kan påverka stabiliteten vid användning.
 9. Iakttag försiktighet när du böjer dig framåt eller åt sidan.
 10. Produkten får inte användas under sportaktiviteter (t.ex. löpning, cykling, simning).
 11. Var medveten om att risken för fall ökar i takt med att barnet blir mer aktivt.
 12. Kontrollera regelbundet om produkten visar tecken på skador eller slitage. Kontakta tillverkarens auktoriserade servicecenter om du upptäcker några fel eller brister.
 13. När bärselen inte används, förvara den utom räckhåll för barn.

PRODUKTBESKRIVNING (Fig. A)

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Midjebälte | 5. Säkerhetsknappar |
| 2. Spänne till midjebältet med justering | 6. Spänneslås |
| 3. Axelremmar | 7. Justering av axelremmar |
| 4. Spänne till axelremmarna med säkerhetslås | 8. Sättesjusterare |

Barnets haka får aldrig vila mot bärarens bröstorg, eftersom detta kan leda till partiell blockering av luftvägarna. Personen som använder bärselen måste alltid säkerställa att barnets luftvägar är fria och att barnet andas normalt.

Barnet ska placeras korrekt i bärselen, med särskild uppmärksamhet på benens position. Kontrollera barnets ställning regelbundet för att försäkra dig om att det befinner sig i rätt position – centrerat i bärselen, med benen brett isär och huvudet stabilt, varken framåtlutat eller åt sidorna. Kontrollera även regelbundet barnets armar, ben och fötter för att säkerställa att de inte kläms av bärselen.

För att undvika skador när du lär dig att placera barnet i bärselen, bör detta göras på en säng eller annan mjuk yta, med stöd av en annan vuxen. Bärselen bör alltid tas på och av i närheten av en säker yta och på en plats fri från risker för barnet.

Personer med hälsoproblem som kan påverka en säker användning av produkten bör inte använda bärselen. Om du upplever smärta i axlar, rygg eller nacke under användning, avbryt genast och rådgör med läkare.

SÄTT ATT BÄRA BARNET

OBS! Maximal barnvikt är 15 kg.

OBS! Håll alltid barnet med ena handen under påsättningen och släpp inte taget förrän alla remmar och säkerhetslås är korrekt fastsatta.

I. Bärande på magen, barnet vänt mot bäraren

Barnets ålder: minst 4 månader

1. Spänn fast midjebältet. Justera det så att det sitter stadigt runt midjan (a, fig. 1).

Viktigt: Kontrollera innan nästa steg att midjebältet är korrekt fastsatt!

2. Ta upp barnet i famnen och håll det mot din kropp så att dess ben omsluter dig (c, fig. 1).
3. Håll barnet hela tiden och dra axelremmarna över axlarna (d-f, fig. 1).
4. Korsa en av axelremmarna på ryggen (g, fig. 1).

OBS! Fortsätt hålla barnet!

5. Fäst axelrems-spännet i låset (fig. 3).

Upprepa sedan med den andra axelremmen.

6. Justera axelremmarna.

Barnet ska sitta tätt omslutet, men remmarna får inte sitta för hårt.

7. Justera sätesremmen (8, fig. A).

Barnets knän ska vara högre än höfterna och benen ska bilda en stabil "M"-position.

II. Bärande på magen, barnet vänt utåt

Barnets ålder: minst 6 månader

Denna position är endast för barn som kan hålla huvudet stabilt.

1. Spänn fast midjebältet. Justera det så att det sitter stadigt runt midjan (a, fig. 1).

Viktigt: Kontrollera innan nästa steg att midjebältet är korrekt fastsatt!

2. Sitt stabilt på en plan yta. Placera bärselen med axelremmarna på dina knän.
3. Justera sätesremmen (8, fig. A) så att sätet ger barnet ett stabilt och bekvämt stöd.

4. Håll barnet hela tiden och placera det i ditt knä, på den utlagda bärselen, så att dess rygg vilar mot din mage (b, fig. 2).
5. Fortsätt hålla barnet, placera bärselen mot barnets mage och dra axelremmarna över barnets och dina axlar (c, fig. 2).
6. Korsa en av axelremmarna på ryggen (e, fig. 2).

OBS! Fortsätt hålla barnet!

7. Fäst axelrems-spännet i låset (fig. 3).
Upprepa sedan med den andra axelremmen.
8. Justera axelremmarna (f, fig. 2).

Barnet ska vara tätt omslutet men remmarna får inte sitta för hårt.

Se till att bärselen inte täcker barnets ansikte och inte trycker mot barnets haka. Hakan får inte vila mot barnets bröstorg efter som detta kan orsaka andningssvårigheter och kvävning.

UPPSPÄNNING AV BÄRSELEN (Fig. 4)

1. Håll barnet hela tiden och tryck in säkerhetsknapparna på båda sidor av spännet.

OBS! Håll alltid barnet med ena handen!

2. För spännet i motsatt riktning mot öppningsrörelsen.
3. Lyft spännet uppåt.
4. Upprepa stegen med det andra spännet.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Kontrollera regelbundet produkten för eventuella skador eller sömmar som har gått upp. Utför inte reparationer själv. Kontakta tillverkarens auktoriserade servicecenter om du upptäcker fel.

Produkten ska handtvättas i högst 30°C.

Figurer presenteras endast i informationssyftet. Det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som visas på foton.

Kjære klient!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det kjøpte produktet, vennligst kontakt oss: help@lionelo.com

Produsent:

BrandLine Group Sp. dyrehage
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIKTIG! OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK

Les bruksanvisningen nøye før du bruker produktet for første gang. ADVARSLER:

1. Overvåk alltid barnet ditt og sørg for at munn og nese ikke er tildekket.
2. Hvis barnet er født for tidlig, hadde lav fødselsvekt eller har en medisinsk tilstand – kontakt lege før bruk.
3. Pass på at barnets hake ikke hviler mot barnets bryst, da dette kan gjøre det vanskelig å puste og føre til kvelning.
4. For å minimere risikoen for fall, sørg for at barnet er riktig plassert i bæreselen.
5. Produktet er beregnet for barn fra 4 måneder og opp til 15 kg.
6. Kun ett barn kan bæres i selen om gangen.
7. Når du bærer barnet i bæreselen, vær oppmerksom på potensielle farer i hjemmemiljøet, som varmekilder (strykejern, varme drikker).
8. Bærerens bevegelser kombinert med barnets bevegelser kan påvirke stabiliteten under bruk.
9. Vær forsiktig når du bøyer deg fremover eller til sidene.
10. Produktet må ikke brukes under sportslige aktiviteter (f.eks. løping, sykling, svømming).
11. Vær klar over at risikoen for fall øker etter hvert som barnet blir mer aktivt.
12. Sjekk produktet regelmessig for skader eller slitasje. Kontakt produsentens autoriserte servicepunkt dersom du oppdager avvik.
13. Når bæreselen ikke er i bruk, oppbevar den utilgjengelig for barn.

PRODUKTBESKRIVELSE (Fig. A)

1. Hoftebelte
2. Spenne på hoftebeltet med justering
3. Skulderstropper
4. Spenne på skulderstroppene med sikkerhetslås
5. Sikringsknapper
6. Spennelås
7. Justering av skulderstropper
8. Setejustering

Barnets hake må aldri hvile mot bærerens bryst, da dette kan føre til delvis blokkering av luftveiene. Personen som bruker bæreselen må til enhver tid sørge for at barnets luftveier er frie, og at barnet puster normalt.

Barnet skal plasseres korrekt i bæreselen, med særlig oppmerksomhet på riktig plassering av bena. Barnets stilling må kontrolleres jevnlig for å sikre at det sitter riktig – midt i bæreselen, med bena godt spredd og hodet holdt rett, uten å falle fremover eller til sidene. Det er også viktig å kontrollere plasseringen av barnets armer, ben og føtter regelmessig for å forsikre seg om at de ikke blir klemt av bæreselen.

For å unngå skader under opplæring i å plassere barnet i bæreselen, bør dette gjøres på en seng eller en annen myk overflate, med hjelp fra en annen voksen. Når det er mulig, bør bæreselen alltid tas på og av i nærheten av en trygg overflate og på et sted uten farer for barnet.

Bæreselen skal ikke brukes av personer med helseproblemer som kan gjøre sikker bruk av produktet vanskelig. Dersom det oppstår ubehag eller smerter i skuldre, rygg eller nakke, skal bruken av bæreselen avbrytes og lege kontaktes.

MÅTER Å BÆRE BARNET PÅ

OBS! Maksimal vekt for barnet er 15 kg.

OBS! Hold alltid barnet med én hånd under påtakingen, og slipp ikke før alle stropper og sikkerhetslåser er festet.

I. Bæring foran, vendt mot omsorgspersonen

Anbefalt alder: minimum 4 måneder

1. Fest hoftebeltet. Stram det slik at det sitter godt rundt midjen din (a, fig. 1).
- Viktig: før du går videre, sjekk at hoftebeltet er korrekt festet!**
2. Ta barnet i armene og hold det tett inntil deg slik at bena omfavner kroppen din (c, fig. 1).
 3. Hold barnet hele tiden og før skulderstroppene over skuldrene (d–f, fig. 1).

4. Kryss en av skulderstroppene på ryggen (g, fig. 1).

OBS! Hold barnet hele tiden!

5. Fest spennen på skulderstroppen i låsen (fig. 3). Gjenta med den andre stroppen.

6. Juster skulderstroppene. Barnet skal være godt omsluttet, men stroppene må ikke være for stramme.

7. Juster seteregulatoren (8, fig. A).

Barnets knær skal være høyere enn hoftene, og bena skal danne en stabil "M-posisjon".

II. Bæring foran, vendt utover

Minimumsalder: 6 måneder

Denne posisjonen er kun for barn som kan holde hodet stabilt.

1. Fest hoftebeltet og stram det slik at det sitter godt (a, fig. 1).

Viktig: sjekk at hoftebeltet er korrekt festet før du fortsetter!

2. Sett deg på en stabil, flat overflate. Legg bæreselen med skulderstroppene over knærne.

3. Juster setejusteringen (8, fig. A) slik at barnet får en stabil og komfortabel sittestilling.

4. Mens du fortsatt holder barnet, plasser barnet på fanget ditt – på den åpne bæreselen – slik at barnets rygg hviler mot overkroppen din (b, fig. 2).

5. Hold barnet og legg selen mot barnets mage, og før skulderstroppene over barnets og dine skuldre (c, fig. 2).

6. Kryss en av skulderstroppene på ryggen (e, fig. 2).

OBS! Hold barnet hele tiden!

7. Fest spennen på skulderstroppen i låsen (fig. 3). Gjenta med den andre stroppen.

8. Juster skulderstroppene (f, fig. 2).

Barnet skal sitte tett, men stroppene må ikke være for stramme.

Pass på at selen ikke dekker barnets ansikt eller presser barnets hake. Haken må aldri hvile mot barnets bryst, da dette kan føre til pustevansker og kvelning.

ÅPNE BÆRESELEN (Fig. 4)

1. Mens du hele tiden støtter barnet, trykker du på sikkerhetsknappene på begge sider av spennen.

MERK! Hold alltid barnet med én hånd!

2. Skyv spennen i motsatt retning av utadgående bevegelse.

3. Løft spennen oppover.
4. Gjenta trinnene med den andre spennen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Sjekk produktet regelmessig for eventuelle skader eller opprevne sømmer. Utfør ikke reparasjoner selv. Kontakt produsentens autoriserte servicepunkt ved avvik. Produktet skal vaskes for hånd ved maks. 30°C.

Illustrasjoner gitt kun for informasjonsformål. Det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DK

Kære Kunde!

Hvis du har bemerkninger eller spørsmål til det produkt, du har kjøbt, bedes du kontakte os: help@lionelo.com

Producet af:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIGTIGT! GEM TIL FREMTIDIG BRUG

Læs brugsanvisningen grundigt, før produktet anvendes for første gang.

ADVARSLER:

1. Hold altid øje med dit barn, og sørg for, at barnets mund og næse ikke er dækket.
2. Hvis barnet er født for tidligt, havde lav fødselsvægt eller lider af en medicinsk tilstand – kontakt en læge, før produktet anvendes.
3. Sørg for, at barnets hage ikke hviler mod barnets bryst, da dette kan gøre det svært at trække vejret og føre til kvælning.

4. For at minimere risikoen for fald, skal du sikre dig, at barnet er korrekt placeret i bæreselen.
5. Produktet er beregnet til børn fra 4 måneder og op til en vægt på 15 kg.
6. Kun ét barn må være i bæreselen ad gangen.
7. Når du bærer barnet i bæreselen, skal du være opmærksom på farer i hjemmet, f.eks. varmekilder (strygejern, varm drik).
8. Kombinationen af den voksnes bevægelser og barnets bevægelser kan påvirke stabiliteten.
9. Vær forsigtig, når du bøjer dig fremad eller til siden.
10. Produktet må ikke anvendes under sportsaktiviteter (f.eks. løb, cykling, svømning).
11. Vær opmærksom på, at risikoen for fald øges i takt med, at barnet bliver mere aktivt.
12. Kontroller regelmæssigt produktet for tegn på skader eller slitage. Kontakt producentens autoriserede service, hvis der opdages uregelmæssigheder.
13. Når bæreselen ikke er i brug, skal den opbevares uden for børns rækkevidde.

PRODUKTBEKRIVELSE (Fig. A)

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Hoftebælte | 5. Sikkerhedsknapper |
| 2. Spænde til hoftebælte med justering | 6. Spændelås |
| 3. Skulderstropper | 7. Justering af skulderstropper |
| 4. Spænde til skulderstropper med sikkerhedslås | 8. Justering af sæde |

Barnets hage må aldrig hvile mod bærerens bryst, da dette kan føre til delvis blokering af luftvejene. Personen, der bruger bæreselen, skal altid sikre sig, at barnets luftveje er frie, og at barnet trækker vejret normalt.

Barnet skal placeres korrekt i bæreselen med særlig opmærksomhed på benenes position. Barnets stilling skal kontrolleres regelmæssigt for at sikre, at det befinder sig midt i bæreselen, med bredt adskilte ben og hovedet holdt oprejst – hverken faldende fremad eller til siderne. Tjek også jævnlige barnets arme, ben og fødder for at sikre, at de ikke bliver klemt af bæreselen.

For at undgå skader under indøvelse af, hvordan barnet placeres i bæreselen, bør dette gøres på en seng eller en anden blød overflade og helst med hjælp fra en anden voksen. Når det er muligt, bør bæreselen tages af og på tæt ved en sikker overflade og i et område uden risiko for barnet.

Bæreselen bør ikke bruges af en person med helbredsproblemer, der kan gøre brugen af produktet usikker. Hvis du oplever smerter i skuldre, ryg eller nakke, skal du stoppe med at bruge bæreselen og kontakte en læge.

MÅDER AT BÆRE BARNET PÅ

OBS! Barnets maksimale vægt er 15 kg.

OBS! Hold barnet med én hånd under hele påtagningen, indtil alle spænder og sikkerheder er lukket.

I. Bæring foran – barnets ansigt vendt mod den voksne

Barnets alder: minimum 4 måneder

1. Luk hoftebæltet, og juster det, så det sidder godt omkring din talje (a, fig. 1).

Vigtigt: Kontroller, at hoftebæltet er korrekt fastgjort!

2. Tag barnet op, og hold det mod din krop, så det vikler benene omkring dig (c, fig. 1).

3. Mens du stadig holder barnet, før skulderstropperne over skuldrene (d-f, fig. 1).

4. Kryds en af skulderstropperne på ryggen (g, fig. 1).

OBS! Hold altid barnet!

5. Klik skulderstroppens spænde i låsen (fig. 3).

Gentag derefter med den anden skulderstrop.

6. Justér skulderstropperne.

Barnet skal være tæt omsluttet, men stropperne må ikke sidde så stramt, at barnet presses for hårdt.

7. Justér sædets bredde (8, fig. A).

Barnets knæ skal være højere end hofterne, og benene skal danne en stabil "M"-form.

II. Bæring foran – barnets ansigt vendt udad

Barnets alder: minimum 6 måneder

Denne position er kun egnet til børn, der kan holde hovedet oprejst.

1. Luk hoftebæltet, og justér det, så det sidder godt omkring din talje (a, fig. 1).

Vigtigt: Kontroller, at hoftebæltet er korrekt fastgjort!

2. Sæt dig stabilt på en flad overflade. Læg bæreselen med skulderstropperne ud over dine knæ.

3. Justér sædet (8, fig. A), så barnet får en stabil og behagelig støtte.

4. Mens du stadig holder barnet, sæt det på dine knæ oven på den udlagte bæresele, så barnets ryg hviler mod din krop (b, fig. 2).
5. Hold barnet, før bæreselen mod barnets mave, og før skulderstropperne over barnets og dine skuldre (c, fig. 2).
6. Kryds en af skulderstropperne på ryggen (e, fig. 2).

OBS! Hold altid barnet!

7. Klik skulderstroppens spænde i låsen (fig. 3).

Gentag derefter med den anden skulderstrop.

8. Justér skulderstropperne (f, fig. 2).

Barnet skal være godt omsluttet, men stropperne må ikke sidde for stramt.

Sørg for, at bæreselen ikke dækker barnets ansigt eller presser mod barnets hage. Barnets hage må ikke hvile mod dets bryst, da dette kan gøre det svært at trække vejret og forårsage kvælning.

AFMONTERING AF BÆRESELEN (Fig. 4)

1. Mens du stadig støtter barnet, tryk på sikkerhedsknapperne på begge sider af spændet.

OBS! Hold barnet med én hånd hele tiden!

2. Skub spændet i modsat retning af adskillelsesbevægelsen.
3. Løft spændet op.
4. Gentag med det andet spænde.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Kontroller regelmæssigt produktet for eventuelle skader eller løse syninger. Foretag ikke reparationer selv. Hvis du opdager fejl, kontakt producentens autoriserede servicecenter.

Produktet bør vaskes i hånden ved maks. 30°C.

Billederne er kun til orientering. Produkternes faktiske udseende kan afvige fra billederne.

Hyvä asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä: help@lionelo.com

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

TÄRKEÄÄ! SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Lue käyttöohje ennen tuotteen ensimmäistä käyttöä.

VAROITUKSET:

1. Valvo lastasi jatkuvasti ja varmista, ettei hänen suunsa tai nenänsä ole peittynyt.
2. Jos lapsi on syntynyt keskosena, hänellä on ollut alhainen syntymäpaino tai hänellä on jokin sairaus, ota ennen tuotteen käyttöä yhteys lääkäriin.
3. Varmista, ettei lapsesi leuka painu hänen rintaansa vasten, koska tämä voi haitata hengitystä ja johtaa tukehtumiseen.
4. Putoamisvaaran minimoimiseksi varmista, että lapsi on asetettu kantolaitteeseen oikein.
5. Tuote on tarkoitettu lapsille 4 kuukauden iästä 15 kg painoon asti.
6. Kantolaitteessa saa olla vain yksi lapsi kerrallaan.
7. Lasta kantaessasi ota huomioon kodin ympäristöön liittyvät vaaratekijät, kuten lämmönlähteet (silitysrauta, kuuma juoma).
8. Hoito- ja lapsen liikkeet yhdessä voivat vaikuttaa laitteen vakauteen.
9. Toimi varovasti kumartuessasi eteenpäin tai sivuille.
10. Tuotetta ei saa käyttää liikuntasuoritusten aikana (esim. juoksu, pyöräily, uinti).
11. Ota huomioon, että lapsen aktiivisuuden kasvaessa myös putoamisriski kasvaa.

12. Tarkista tuote säännöllisesti mahdollisten vaurioiden tai kulumisen varalta. Jos havaitset tuotteessa puutteita, ota yhteys valmistajan valtuutettuun huoltopisteeseen.
13. Säilytä kantolaite lasten ulottumattomissa silloin, kun se ei ole käytössä.

TUOTTEEN KUVAUS (Kuvio A)

- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| 1. Lantiohihna | 5. Turvanapit |
| 2. Lantiohihnan solki säätöineen | 6. Soljen lukitus |
| 3. Olkahihnat | 7. Olkainten säätö |
| 4. Olkainten solki turvalukituksella | 8. Istuimen säätöhihna |

Lapsen leuan tulee koskaan nojata hoitajan rintakehään, koska tämä voi osittain estää hengitysteitä. Kantolaitteen käyttäjän on jatkuvasti varmistettava, että lapsen hengitystiet ovat avoimet ja että lapsi hengittää normaalisti.

Lapsi on asetettava kantolaitteeseen oikein, erityisesti huomioiden jalkojen oikea asento. Tarkista säännöllisesti lapsen asento varmistaaksesi, että hän on keskellä kantolaitetta, jalat ovat tukevasti leveässä "M-asennossa", ja pää pysyy suorassa eikä kallistu eteen- tai sivusuuntaan. Tarkista säännöllisesti myös lapsen käsien, jalkojen ja varpaiden asento varmistaaksesi, ettei kantolaite purista niitä.

Lasta opetellessa asettamaan kantolaitteeseen nämä toimenpiteet tulee suorittaa sängyllä tai muulla pehmeällä alustalla ja mieluiten toisen aikuisen avustuksella. Kantolaite tulee aina pukea ja riisua lapselle turvallisessa ympäristössä ja mahdollisimman lähellä tukevaa alustaa.

Kantolaitetta ei tulisi käyttää henkilö, jolla on terveydellisiä vaivoja, jotka voivat haitata laitteen turvallista käyttöä. Mikäli hartioissa, selässä tai niskassa ilmenee kipua, lopeta käyttö ja ota yhteys lääkäriin.

LAPSEN KANTAMISTAVAT

HUOM! Lapsen enimmäispaino on 15 kg.

HUOM! Pukiessasi kantolaitetta pidä lasta koko ajan yhdellä kädellä, kunnes kaikki hihnat ja lukitukset on kiinnitetty.

I. Kantaminen edessä, lapsi kasvot hoitajaan päin

Lapsen vähimmäisikä: 4 kuukautta

1. Kiinnitä lantiohihna ja säädä se tiukaksi vyötäröllesi (a, kuvio 1).

Tärkeää: varmista ennen seuraavaa vaihetta, että lantiohihna on kiinnitetty oikein!

2. Ota lapsi syliin ja pidä häntä itseäsi vasten niin, että hänen jalkansa kiertyvät ympärillesi (c, kuvio 1).
3. Pidä lasta koko ajan ja nosta olkahihnat harteillesi (d–f, kuvio 1).
4. Risti toinen olkahihna selkäsi takana (g, kuvio 1).

HUOM! Pidä lasta koko ajan kiinni!

5. Kiinnitä olkahihnan solki lukitukseen (kuvio 3).

Toista nämä vaiheet toisen olkahihnan kanssa.

6. Säädä olkahihnat sopiviksi.

Lapsen tulee olla tukevasti tuettuna, mutta hihnojen ei tule puristaa liikaa.

7. Säädä istuimen hihna (8, kuvio A).

Lapsen polvien tulee olla lantiota korkeammalla ja jalkojen muodostaa vakaa "M-asento".

II. Kantaminen edessä, lapsi kasvot ulospäin

Lapsen vähimmäisikä: 6 kuukautta

Tämä asento on tarkoitettu vain lapsille, jotka pystyvät kannattelemaan päätään pystyasennossa.

1. Kiinnitä lantiohihna ja säädä se tiukaksi vyötäröllesi (a, kuvio 1).

Tärkeää: varmista ennen seuraavaa vaihetta, että lantiohihna on kiinnitetty oikein!

2. Istu vakaasti tasaiselle pinnalle. Aseta kantolaite olkahihnoineen syliisi.
3. Säädä istuimen hihna (8, kuvio A) niin, että se tarjoaa lapselle vakaan ja mukavan tuen.
4. Pidä lasta koko ajan ja aseta hänet syliisi kantolaitteen päälle niin, että hänen selkänsä on vasten vartaloasi (b, kuvio 2).
5. Yhä lasta pitäen nosta kantolaite hänen vatsansa päälle ja heitä olkahihnat lapsen ja omien hartioidesi yli (c, kuvio 2).
6. Risti toinen olkahihna selkäsi takana (e, kuvio 2).

HUOM! Pidä lasta koko ajan kiinni!

7. Kiinnitä olkahihnan solki lukitukseen (kuvio 3).

Toista nämä vaiheet toisen olkahihnan kanssa.

8. Säädä olkahihnat sopiviksi (f, kuvio 2).

Lapsen tulee olla tukevasti tuettuna, mutta hihnojen ei tule puristaa liikaa.

Varmista, ettei kantolaite peitä lapsen kasvoja eikä paina hänen leukaansa. Leuka ei saa olla lapsen rintakehää vasten, sillä tämä voi haitata hengitystä ja johtaa tukehtumiseen.

KANTOLAITTEEN AVAAMINEN (Kuvio 4)

1. Pidä lasta koko ajan ja paina soljen turvapainikkeita molemmin puolin.

HUOM! Pidä lasta koko ajan kiinni!

2. Siirrä solkea irrotussuuntaa vasten.
3. Nosta solki ylöspäin.
4. Toista vaiheet toiselle soljelle.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Tarkista tuote säännöllisesti mahdollisten vaurioiden tai repeämien varalta. Älä tee korjauksia itse. Jos huomaat tuotteessa puutteita, ota yhteys valmistajan valtuutettuun huoltopisteeseen.

Tuote tulee pestä käsin, enintään 30°C: ssa.

Kuvitukset on tarkoitettu vain tiedoksi. Tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

PT

Caro cliente!

Se tiver quaisquer comentários ou perguntas sobre o produto adquirido, contacte-nos: help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

IMPORTANTE! GUARDAR PARA USO FUTURO

Antes da primeira utilização, leia atentamente o manual de instruções do produto.

AVISOS:

1. Vigie constantemente o seu bebé e certifique-se de que a boca ou o nariz

não estão obstruídos.

2. Se o bebé nasceu prematuro, teve baixo peso à nascença ou sofre de qualquer condição médica — consulte um médico antes de utilizar o produto.
3. Certifique-se de que o queixo do bebé não assenta no peito, pois isto pode dificultar a respiração e levar à asfixia.
4. Para minimizar o risco de queda, garanta que o bebé está corretamente posicionado no porta-bebés.
5. O produto destina-se a bebés a partir dos 4 meses e até ao peso máximo de 15 kg.
6. Apenas uma criança pode ser transportada no porta-bebés.
7. Ao transportar o bebé no porta-bebés, tenha atenção aos perigos existentes no ambiente doméstico, como fontes de calor (ferro de engomar, bebidas quentes).
8. Os movimentos do adulto combinados com os movimentos do bebé podem afetar a estabilidade de utilização.
9. Tenha cuidado ao inclinar-se para a frente ou para os lados.
10. O produto não deve ser utilizado durante atividades desportivas (ex.: corrida, ciclismo, natação).
11. Tenha consciência de que, à medida que a atividade do bebé aumenta, também aumenta o risco de queda.
12. Verifique regularmente o produto quanto a danos ou desgaste. Contacte um serviço autorizado do fabricante se detetar quaisquer irregularidades.
13. Quando não estiver a utilizar o porta-bebés, guarde-o num local fora do alcance das crianças.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO (Fig. A)

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Cinto abdominal | 5. sistema de segurança |
| 2. Fivela do cinto abdominal com ajuste | 6. Botões de segurança |
| 3. Alças de ombro | 7. Fecho da fivela |
| 4. Fivela das alças de ombro com | 8. Ajuste das alças de ombro |
| | 8. Regulador da posição do assento |

O queixo do bebé nunca deve apoiar-se no peito do adulto, pois isso pode levar ao bloqueio parcial das vias respiratórias. A pessoa que utiliza o porta-bebés deve verificar constantemente se as vias respiratórias do bebé estão desobstruídas e se a sua respiração é normal.

O bebé deve ser posicionado corretamente no porta-bebés, prestando especial atenção ao correto posicionamento das pernas. A sua posição deve ser verificada regularmente para garantir que permanece centrado no porta-bebés, com as pernas bem afastadas e a cabeça alinhada, sem cair para a frente ou para os lados. Deve ainda verificar regularmente a posição dos braços, pernas e pés do bebé, garantindo que não estão pressionados pelo porta-bebés.

Para evitar lesões durante o processo de colocar o bebé no porta-bebés, estas ações devem ser realizadas em cima de uma cama ou outra superfície macia, com o apoio de outro adulto. Sempre que possível, deve colocar e retirar o porta-bebés perto de uma superfície segura e num local livre de perigos para o bebé. O porta-bebés não deve ser utilizado por pessoas com problemas de saúde que possam dificultar o uso seguro do produto. Em caso de aparecimento de dores nos ombros, costas ou pescoço, interrompa a utilização e consulte um médico.

FORMAS DE TRANSPORTE DO BEBÉ

ATENÇÃO! Peso máximo do bebé: 15 kg.

ATENÇÃO! Durante a colocação do produto, mantenha sempre uma mão a segurar o bebé, não a largando até que todas as fivelas e sistemas de segurança estejam fechados.

I. Transporte frontal, com o bebé virado para o adulto

Idade mínima: 4 meses

1. Feche o cinto abdominal. Ajuste-o para que fique bem preso à sua cintura (a, fig. 1).

Importante: antes de avançar, certifique-se de que o cinto está corretamente colocado!

2. Pegue no bebé ao colo e encoste-o ao seu tronco, de forma a que envolva a sua cintura com as pernas (c, fig. 1).
3. Mantendo o bebé seguro, coloque as alças de ombro sobre os seus ombros (d-f, fig. 1).
4. Cruze uma das alças nas suas costas (g, fig. 1).

ATENÇÃO! Continue a segurar o bebé!

5. Prenda a fivela da alça no fecho (fig. 3).

Depois repita com a segunda alça.

6. Ajuste as alças de ombro.

O bebé deve estar bem acolhido, e as alças ajustadas de modo a não comprimirem demasiado o seu corpo.

7. Ajuste o regulador do assento (8, fig. A).

Os joelhos do bebé devem ficar mais altos que as ancas, formando a posição estável em “M”.

II. Transporte frontal, com o bebé virado para a frente

Idade mínima: 6 meses

Esta posição destina-se apenas a bebés que já conseguem manter a cabeça bem erguida.

1. Feche o cinto abdominal. Ajuste-o para que fique bem preso à sua cintura (a, fig. 1).

Importante: certifique-se de que o cinto está corretamente colocado!

2. Sente-se de forma estável numa superfície plana. Coloque o porta-bebés, com as alças, sobre as suas pernas.

3. Ajuste o regulador do assento (8, fig. A), garantindo ao bebé um apoio estável e confortável.

4. Mantendo o bebé seguro, sente-o nas suas pernas, sobre o porta-bebés aberto, com as costas apoiadas no seu tronco (b, fig. 2).

5. Continuando a segurar o bebé, encoste o porta-bebés ao seu abdómen e coloque as alças sobre os ombros – do bebé e depois seus (c, fig. 2).

6. Cruze uma das alças nas suas costas (e, fig. 2).

ATENÇÃO! Continue a segurar o bebé!

7. Prenda a fivela da alça no fecho (fig. 3).

Depois repita com a segunda alça.

8. Ajuste as alças (f, fig. 2).

O bebé deve estar bem acolhido, e as alças ajustadas de modo a não comprimirem demasiado o corpo.

Certifique-se de que o porta-bebés não cobre o rosto do bebé e que não empurra o seu queixo. O queixo não pode tocar no peito do bebé, pois isso pode dificultar a respiração e causar asfixia.

ABERTURA DO PORTA-BEBÉS (Fig. 4)

1. Mantendo sempre o bebé seguro, pressione os botões de segurança da fivela em ambos os lados.

ΑΤΕΝΧΑΪΟ! Μαντενχα sempre uma mão a segurar o bebe!

2. Deslize a fivela no sentido oposto ao do movimento de fecho.
3. Levante a fivela.
4. Repita com a segunda fivela.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Verifique regularmente o produto quanto a danos ou costuras abertas. Não tente realizar reparações por conta própria; se detetar algum problema, contacte um centro de assistência autorizado.

Lavar o produto à mão a uma temperatura máxima de 30°C.

Ilustrações fornecidas apenas para fins informativos. O aspeto real dos produtos pode diferir das imagens.

GR

Αγαπητe Πελάτη!

Εάν χετε οποιαδηποτε σχολια ή ερωτησεις σχετικa με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: help@lionelo.com

Κατασκευαστης:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικa τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

1. Παρακολουθείτε συνεχώς το παιδί σας και βεβαιωθείτε ότι το στόμα ή η μύτη του δεν είναι καλυμμένα.
2. Εάν το παιδί είναι πρόωρο, είχε χαμηλό βάρος γέννησης ή πάσχει από

οποιαδήποτε ιατρική πάθηση – πριν από τη χρήση του προϊόντος συμβουλευτείτε έναν γιατρό.

3. Βεβαιωθείτε ότι το πηγούνι του παιδιού σας δεν ακουμπά στο στήθος του, καθώς αυτό μπορεί να δυσκολέψει την αναπνοή και να προκαλέσει ασφυξία.
4. Για να μειώσετε τον κίνδυνο πτώσης, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι σωστά τοποθετημένο στο μάρσιπο.
5. Το προϊόν προορίζεται για παιδιά από 4 μηνών έως 15 κιλά.
6. Μόνο ένα παιδί μπορεί να βρίσκεται στο μάρσιπο κάθε φορά.
7. Όταν μεταφέρετε το παιδί στο μάρσιπο, να είστε ενήμεροι για πιθανούς κινδύνους στο οικιακό περιβάλλον, π.χ. πηγές θερμότητας (σίδηρο, ζεστό ρόφημα).
8. Οι κινήσεις του ενήλικα σε συνδυασμό με τις κινήσεις του παιδιού μπορεί να επηρεάσουν τη σταθερότητα κατά τη χρήση.
9. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν γέρνετε προς τα εμπρός ή στο πλάι.
10. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων (π.χ. τρέξιμο, ποδηλασία, κολύμπι).
11. Να έχετε υπόψη ότι όσο αυξάνεται η κινητικότητα του παιδιού, αυξάνεται και ο κίνδυνος πτώσης.
12. Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για τυχόν φθορές ή ζημιές. Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ανωμαλία.
13. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μάρσιπο, φυλάξτε το σε μέρος μη προσβάσιμο στα παιδιά.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Εικ. Α)

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Ζώνη μέσης | 5. Κουμπιά ασφαλείας |
| 2. Πόρπη ζώνης μέσης με ρύθμιση | 6. Κούμπωμα πόρπης |
| 3. Ιμάντες ώμου | 7. Ρύθμιση ιμάντων ώμου |
| 4. Πόρπη ιμάντων ώμου με ασφάλεια | 8. Ρυθμιστής θέσης καθίσματος |

Το πηγούνι του παιδιού δεν πρέπει ποτέ να ακουμπά στο στήθος του ενήλικα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει μερικό κλείσιμο των αεραγωγών. Το άτομο που χρησιμοποιεί το μάρσιπο πρέπει συνεχώς να ελέγχει ότι οι αεραγωγοί του παιδιού είναι ανοιχτοί και ότι το παιδί αναπνέει κανονικά.

Το παιδί πρέπει να τοποθετείται σωστά στο μάρσιπο, δίνοντας προσοχή στη σωστή θέση των ποδιών. Η θέση πρέπει να ελέγχεται τακτικά ώστε να

διασφαλίζεται ότι βρίσκεται στο κέντρο του μάρσιπου, με τα πόδια ανοιχτά και το κεφάλι όρθιο, χωρίς να γέρνει μπροστά ή στο πλάι. Ελέγχετε επίσης τακτικά τη θέση των χεριών, ποδιών και πελμάτων ώστε να είστε βέβαιοι ότι δεν πιέζονται από το μάρσιπο.

Για να αποφύγετε τραυματισμούς κατά την εκμάθηση τοποθέτησης του παιδιού στο μάρσιπο, οι ενέργειες αυτές πρέπει να γίνονται πάνω σε κρεβάτι ή άλλη μαλακή επιφάνεια, με τη βοήθεια άλλου ενήλικα. Όποτε είναι δυνατόν, το μάρσιπο πρέπει να φοριέται και να αφαιρείται κοντά σε ασφαλή επιφάνεια και σε χώρο χωρίς κινδύνους για το παιδί.

Το μάρσιπο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομο με προβλήματα υγείας που μπορεί να δυσκολέψουν την ασφαλή χρήση του προϊόντος. Σε περίπτωση εμφάνισης ενοχλήσεων σε ώμους, πλάτη ή αυχένα, σταματήστε τη χρήση και συμβουλευτείτε γιαντρό.

ΤΡΟΠΟΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το μέγιστο βάρος του παιδιού είναι 15 κιλά.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά την εφαρμογή του προϊόντος κρατήστε το παιδί με το ένα χέρι μέχρι να ασφαλίσετε όλους τους ιμάντες και τις αγκράφες.

I. Μεταφορά μπροστά, με το παιδί στραμμένο προς τον ενήλικα

Ηλικία παιδιού: από 4 μηνών

1. Κουμπώστε τη ζώνη μέσης. Ρυθμίστε την ώστε να εφαρμόζει καλά στη μέση σας (α, εικ. 1).

Σημαντικό: πριν προχωρήσετε στο επόμενο βήμα, βεβαιωθείτε ότι η ζώνη μέσης είναι σωστά στερεωμένη!

2. Πάρτε το παιδί στην αγκαλιά σας, με το πρόσωπο στραμμένο προς εσάς, ώστε να αγκαλιάσει με τα πόδια το σώμα σας (β, εικ. 1).

3. Κρατώντας πάντα το παιδί, περάστε τους ιμάντες ώμου πάνω από τους ώμους σας (d-f, εικ. 1).

4. Σταυρώστε έναν από τους ιμάντες στην πλάτη σας (g, εικ. 1).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Συνεχίστε να κρατάτε το παιδί!

5. Κουμπώστε την πόρπη του ιμάντα ώμου στο κούμπωμα (εικ. 3).

Στη συνέχεια επαναλάβετε τα δύο παραπάνω βήματα και για τον άλλο ιμάντα.

6. Ρυθμίστε τους ιμάντες ώμου. Το παιδί πρέπει να είναι καλά αγκαλιασμένο, αλλά οι ιμάντες δεν πρέπει να το πιέζουν υπερβολικά.

7. Ρυθμίστε τον ρυθμιστή του καθίσματος (8, εικ. Α).

Τα γόνατα του παιδιού πρέπει να βρίσκονται ψηλότερα από τα ισχία και τα πόδια να σχηματίζουν σταθερό "Μ".

II. Μεταφορά μπροστά, με το παιδί στραμμένο προς τα έξω

Ηλικία παιδιού: από 6 μηνών

Αυτή η θέση προορίζεται μόνο για παιδιά που μπορούν να κρατούν το κεφάλι τους όρθιο.

1. Κουμπώστε τη ζώνη μέσης. Ρυθμίστε την ώστε να εφαρμόζει καλά (α, εικ. 1).
2. Καθίστε σταθερά σε επίπεδη επιφάνεια. Τοποθετήστε το μάρσιπο ανοικτό στα γόνατά σας.
3. Ρυθμίστε το κάθισμα (8, εικ. Α) ώστε να προσφέρει σταθερή και άνετη στήριξη.
4. Κρατώντας το παιδί, καθίστε το πάνω στο μάρσιπο έτσι ώστε η πλάτη του να ακουμπά στον κορμό σας (b, εικ. 2).
5. Συνεχίζοντας να κρατάτε το παιδί, σηκώστε το μάρσιπο στο μπροστινό μέρος του και περάστε τους ιμάντες πάνω από τους ώμους σας (c, εικ. 2).
6. Σταυρώστε έναν ιμάντα στην πλάτη σας (e, εικ. 2).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Συνεχίστε να κρατάτε το παιδί!

7. Κουμπώστε την πόρπη στο κούμπωμα (εικ. 3).

Επαναλάβετε με τον δεύτερο ιμάντα.

8. Ρυθμίστε τους ιμάντες ώμου (f, εικ. 2).

Το παιδί πρέπει να είναι καλά στηριγμένο, αλλά οι ιμάντες δεν πρέπει να το πιέζουν υπερβολικά.

Βεβαιωθείτε ότι το μάρσιπο δεν καλύπτει το πρόσωπο του παιδιού και δεν πιέζει το πηγούνι. Το πηγούνι δεν πρέπει να ακουμπά στο στήθος του παιδιού, καθώς μπορεί να δυσκολέψει την αναπνοή και να οδηγήσει σε ασφυξία.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΜΑΡΣΙΠΟΥ (Εικ. 4)

1. Κρατώντας το παιδί, πιέστε τα κουμπιά ασφαλείας της πόρπης και στις δύο πλευρές.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Συνεχίστε να κρατάτε το παιδί!

2. Σύρετε την πόρπη προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση απασφάλισης.
3. Σηκώστε την πόρπη προς τα πάνω.
4. Επαναλάβετε με τη δεύτερη πόρπη.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για τυχόν ζημιές ή σκισίματα. Μην προσπαθείτε να επιδιορθώσετε μόνοι σας. Εάν εντοπίσετε πρόβλημα, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

Το προϊόν πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30°C.

Οι απεικονίσεις παρέχονται μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς. Η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων ενδέχεται να διαφέρει από τις απεικονίσεις.

EE

Lugupeetud kliendid!

Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust: help@lionelo.com

Tootja:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

TÄHTIS! SÄILITA TULEVASEKS KASUTAMISEKS

Enne esmakordset kasutamist tutvu hoolikalt toote kasutusjuhendiga.

HOIATUSed:

1. Jälgi pidevalt last ja veendu, et tema suu ega nina ei oleks millegagi kaetud.
2. Juhul kui laps on enneaegselt sündinud, tal oli sündides liiga väike kehakaal või tal esineb mõni terviseprobleem – konsulteeri enne toote kasutamist arstiga.
3. Veendu, et lapse lõug ei puutuks tema rinnale, kuna see võib raskendada hingamist ja põhjustada lämbumise ohtu.
4. Et vähendada kukkumise riski, veendu, et laps on kandekotis õigesti paigutatud.
5. Toode on mõeldud lastele alates 4. elukuust kuni 15 kg kehakaaluni.

6. Kandekotis tohib korraga olla vaid üks laps.
7. Lapse kandmisel ole teadlik koduses keskkonnas esinevatest ohtudest, nt kuumad esemed (triikraud, kuum jook).
8. Hooldaja liigutused koos lapse liigutustega võivad mõjutada stabiilsust.
9. Ettevaatlik tuleb olla ettepoole või küljele kummardumisel.
10. Toodet ei tohi kasutada sportlike tegevuste ajal (nt jooksmine, rattasõit, ujumine).
11. Pea meeles, et lapse aktiivsuse kasvades suureneb kukkumise oht.
12. Kontrolli regulaarselt toodet võimalike kahjustuste või kulumise suhtes. Kui märkad defekte, võta ühendust tootja volitatud hoolduskeskusega.
13. Kui sa ei kasuta kandekotti, hoia seda lastele kättesaamatus kohas.

TOOTE KIRJELDUS (Joon. A)

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Vöö | 5. Turvanupud |
| 2. Vöö pandla reguleerija | 6. Pandlakinnitus |
| 3. Õlarihmad | 7. Õlarihmade reguleerimine |
| 4. Õlarihmade kinnituspandlaga turvalukk | 8. Istme laiuse reguleerija |

Lapse lõug ei tohi kunagi toetuda hooldaja rinnale, kuna see võib osaliselt sulgeda hingamisteed. Kandekoti kasutaja peab pidevalt veenduma, et lapse hingamisteed on vabad ja et laps hingab normaalselt.

Laps tuleb asetada kandekotti õigesti, pöörates erilist tähelepanu jalgade asendile. Lapse asendit tuleb regulaarselt kontrollida, et veenduda, et ta paikneb kandekoti keskel, jalad on avatud asendis ning pea hoitud sirgelt (mitte ettepoole ega küljele vajunud). Samuti tuleb aeg-ajalt kontrollida lapse käte, jalgade ja labajalgade asendit, et veenduda, et kandekott neid ei suru.

Et vältida vigastusi lapse kandekotti paigutamise õppimise ajal, tuleb seda teha voodil või muul pehmel pinnal, soovitatavalt teise täiskasvanu abiga. Kandekotti tuleks alati panna ja ära võtta ohutus kohas ning laste jaoks ohtudeta keskkonnas. Isikud, kellel esinevad terviseprobleemid, mis võivad ohustada kandekoti turvalist kasutamist, ei tohiks seda toodet kasutada. Kui tekib valu õlgades, seljas või kaelas, tuleb kandmine lõpetada ja konsulteerida arstiga.

LAPSE KANDMISE VIISID

Tähelepanu! Maksimaalne lapse kaal on 15 kg.

Tähelepanu! Lapse kandmiskoti peale panemisel hoia last alati ühe käega ja ära lase lapsest lahti enne, kui kõik rihmad ja kinnitused on kinni.

I. Lapse kandmine ees, näoga hooldaja poole

Lapse vanus: vähemalt 4 kuud

1. Kinnita vöö ja reguleeri see nii, et see istuks tihedalt sinu vöökohal (a, joon. 1).

Tähtis: enne järgmise sammu tegemist veendu, et vöö on õigesti kinnitatud!

2. Võta laps sülle, suru ta enda vastu ja lase tal oma jalad sinu ümber sättida (c, joon. 1).

3. Hoidke last kogu aeg toetades, viska õlarihmad üle õlgade (d-f, joon. 1).

4. Rista üks õlarihmast selja taga (g, joon. 1).

Tähelepanu! Hoia last kogu aeg!

5. Kinnita õlarihma pandel kohale (joon. 3). Seejärel korda eelmist sammu teise õlarihmaga.

6. Reguleeri õlarihmasid.

Laps peaks olema kindlalt toetatud, kuid rihmad ei tohi liiga tugevalt keha vastu suruda.

7. Reguleeri istme laiust (8, joon. A).

Lapse põlved peaksid olema puusadest kõrgemal ning jalad moodustama stabiilse „M“-asendi.

II. Lapse kandmine ees, näoga väljapoole

Minimaalne lapse vanus: 6 kuud

Selles asendis võib kanda ainult lapsi, kes suudavad pead iseseisvalt hoida.

1. Kinnita vöö ja reguleeri see nii, et see istuks tihedalt sinu vöökohal (a, joon. 1).

Tähtis: enne järgmise sammu tegemist veendu, et vöö on õigesti kinnitatud!

2. Istu stabiilselt tasasel pinnal. Aseta kandekott koos õlarihmadega oma sülele.

3. Reguleeri istme laiust (8, joon. A), et tagada lapsele mugav ja stabiilne tugi.

4. Hoidke last kogu aeg, asetage ta oma sülele lahtisele kandekotile nii, et lapse selg oleks sinu keha vastas (b, joon. 2).

5. Hoidke last jätkuvalt, tõsta kandekott lapse kõhu ette ning tõmba õlarihmad üle lapse ja oma õlgade (c, joon. 2).

6. Rista üks õlarihmast oma selja taga (e, joon. 2).

Tähelepanu! Hoia last kogu aeg!

7. Kinnita õlarihma pandel (joon. 3). Seejärel korda sama teise rihmaga.
8. Reguleeri õlarihmasid (f, joon. 2).

Laps peaks olema kindlalt toetatud, kuid rihmad ei tohi keha liigselt suruda. Veendu, et kandekott ei kataks lapse nägu ega suruks lapse lõuga. Lapse lõug ei tohi toetuda lapse rinnale, sest see võib raskendada hingamist ja põhjustada lämbumisohtu.

KANDEKOTI AVAMINE (Joon. 4)

1. Hoidke last toetades, vajutage pandla mõlemal küljel olevaid turvanuppe.

Tähelepanu! Hoidke last ühe käega!

2. Lükake pannal lahti avamise suunale vastassuunas.
3. Tõstke pannal üles.
4. Korrake samu samme teise pandlaga.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Kontrolli toodet regulaarselt kahjustuste või õmbluste lahtituleku suhtes. Ära paranda toodet omal käel. Kui avastad probleemi, võta ühendust tootja volitatud hoolduskeskusega.

Toodet tuleb pesta käsitsi maksimaalselt 30 °C juures.

Illustratsioonid on esitatud ainult informatiivsel eesmärgil. Toodete tegelik välimus võib erineda fotodel kujutatust.

LV

Cienījamais klient!

Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums:
help@lionelo.com

Ražotājs:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

SVARĪGI! SAGLABĀT NĀKOTNES IZMANTOŠANAI

Pirms pirmās lietošanas rūpīgi iepazīstieties ar produkta lietošanas instrukciju.

BRĪDINĀJUMI:

1. Neatlaižami uzraugiet savu bērnu un pārliecinieties, ka viņa mute vai deguns nav aizsegti.
2. Ja bērns ir dzimis priekšlaicīgi, viņam bija pārāk zems svars piedzimstot vai viņš cieš no jebkāda medicīniska stāvokļa – pirms produkta lietošanas konsultējieties ar ārstu.
3. Pārliecinieties, ka bērna zods neatrodas uz viņa krūtīm, jo tas var apgrūtināt elpošanu un izraisīt nosmakšanu.
4. Lai samazinātu kritiena risku, pārliecinieties, ka bērns ir pareizi ievietots ienesājā.
5. Produkts paredzēts bērniem no 4 mēnešu vecuma līdz 15 kg svaram.
6. Ienesājā drīkst atrasties tikai viens bērns.
7. Bērna nēsāšanas laikā ņemiet vērā iespējamus apdraudējumus mājas vidē, piemēram, karstuma avotus (gludeklis, karsts dzēriens).
8. Aprūpētāja kustības kopā ar bērna kustībām var ietekmēt stabilitāti.
9. Būt piesardzīgam, noliecoties uz priekšu vai sāniem.
10. Produktu aizliegts lietot sporta aktivitāšu laikā (piem., skriešana, riteņbraukšana, peldēšana).
11. Ņemiet vērā, ka līdz ar bērna aktivitātes palielināšanos pieaug krišanas risks.
12. Regulāri pārbaudiet produktu, vai nav bojājumu vai nolietojuma pazīmju. Ja pamanāt kādas problēmas, sazinieties ar ražotāja autorizēto servisu.
13. Kad ienesājs netiek lietots, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

PRODUKTA APRAKSTS (Att. A)

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Jostas sikсна | 5. Drošības pogas |
| 2. Jostas sprādze ar regulāciju | 6. Sprādzes aizdare |
| 3. Plecu siksnas | 7. Plecu siksnu regulēšana |
| 4. Plecu siksnu sprādze ar drošības fiksatoru | 8. Sēdekļa platuma regulators |

Bērna zods nekad nedrīkst balstīties uz aprūpētāja krūtīm, jo tas var radīt daļēju elpceļu nosprostošanos. Personai, kas lieto ienesāju, vienmēr jāpārlicinās, ka bērna elpceļi ir brīvi un bērns elpo pareizi.

Bērns ir pareizi jānovieto ienesājā, īpašu uzmanību pievēršot kāju novietojumam. Regulāri jāpārbauda bērna stāvoklis, lai pārlicinātos, ka tas atrodas pareizā pozīcijā – ienesāja vidū, ar plati atvērtām kājiņām un galviņu vertikāli, nekrītot uz priekšu vai sāniem. Tāpat jāpārlicinās, ka bērna rociņas, kājiņas un pēdas netiek saspiestas. Lai izvairītos no ievainojumiem, mācoties ievietot bērnu ienesājā, šo darbību ieteicams veikt uz gultas vai citas mīkstas virsmas, pieaugušajam palīdzot. Vienmēr, kad iespējams, ienesājs jāuzliek un jānoņem bērnam drošā vietā.

Ienesāju nedrīkst lietot persona, kurai ir veselības problēmas, kas varētu apgrūtināt drošu informācijas izmantošanu. Ja rodas sāpes plecos, mugurā vai kaklā, nekavējoties jāpārtrauc lietošana un jākonsultējas ar ārstu.

BĒRNA NĒSĀŠANAS VEIDI

UZMANĪBU! Maksimālais bērna svars: 15 kg.

UZMANĪBU! Uzvelkot ienesāju, vienmēr ar vienu roku stingri turiet bērnu, līdz visas siksnas un aizdares ir aizslēgtas.

I. Nēsāšana priekšpusē, bērnam ar seju pret aprūpētāju

Bērna vecums: minimums 4 mēneši

1. Aizsprādzējiet jostas siksnu un noregulējiet to, lai tā cieši pieguļ jūsu viduklim (a, att. 1).

Svarīgi: pirms nākamā soļa pārlicinieties, ka josta ir pareizi nostiprināta!

2. Paņemiet bērnu uz rokām un piespiediet viņu sev priekšā tā, lai viņš ar kājiņām apķertu jūsu vidukli (c, att. 1).

3. Turpinot turēt bērnu, uzvelciet plecu siksnas pār pleciem (d–f, att. 1).

4. Sakrustojiet vienu plecu siksnu aiz muguras (g, att. 1).

Uzmanību! Joprojām turiet bērnu!

5. Iespraudiet plecu siksnas sprādzi aizdares vietā (att. 3).

Atkārtojiet iepriekšējos divus soļus ar otru plecu siksnu.

6. Noregulējiet plecu siksnu garumu.

Bērnam jāatrodas cieši pieguļošā, bet ne pārlietu saspiestā pozīcijā.

7. Noregulējiet sēdekļa platuma regulatoru (8, att. A).

Bērna ceļgalim jāatrodas augstāk par gurniem, bet kājiņām jāveido stabila "M" forma.

II. Nēsāšana priekšpusē, bērnam ar seju uz āru

Bērna vecums: minimums 6 mēneši

Šī pozīcija paredzēta tikai bērniem, kuri spēj patstāvīgi noturēt galvu.

1. Aizsprādzējiet jostas siksnu un noregulējiet to, lai tā cieši pieguļ jūsu viduklim (a, att. 1).

Svarīgi: pirms nākamā soļa pārlicinieties, ka josta ir pareizi nostiprināta!

2. Apsēdieties stabilā, līdzena vietā. Novietojiet ienesāju ar plecu siksnām uz saviem ceļiem.
3. Noregulējiet sēdekļa platuma regulatoru (8, att. A), lai nodrošinātu bērnam stabilu un ērtu atbalstu.
4. Turot bērnu, apsēdiniet viņu uz saviem ceļiem, uz izklātā ienesāja, tā, lai viņa muguriņa piekļautos jūsu ķermenim (b, att. 2).
5. Joprojām turot bērnu, piespiediet ienesāju viņa vēderiņam un plecu siksnas uzvelciet virs bērna un jūsu pleciem (c, att. 2).
6. Sakrustojiet vienu plecu siksnu aiz muguras (e, att. 2).

Uzmanību! Turiet bērnu visu laiku!

7. Iespraudiet sprādzi aizdarei (att. 3).

Atkārtojiet ar otru siksnu.

8. Noregulējiet plecu siksnu garumu (f, att. 2).

Bērnā jābūt cieši, bet komfortabli ievietotam.

Pārlicinieties, ka ienesājs nenosedz bērna seju un nepiespiež zodu. Zods nedrīkst gulēt uz bērna krūtīm, jo tas var traucēt elpošanu un izraisīt nosmakšanu.

IENESĀJA AIZDARES ATVĒRŠANA (Att. 4)

1. Turot bērnu, nospiediet drošības pogas abās sprādzes pusēs.

Uzmanību! Vienmēr ar vienu roku turiet bērnu!

2. Pavelciet sprādzi pretējā virzienā nekā aizvēršanas kustība.
3. Paceliet sprādzi uz augšu.
4. Atkārtojiet darbības ar otru sprādzi.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Regulāri pārbaudiet produktu, vai nav bojājumu vai atdarīšanās pazīmju. Neveiciet remontu patstāvīgi – ja pamanāt kādu neatbilstību, sazinieties ar ražotāja autorizēto servisa centru.

Produktu drīkst mazgāt tikai ar rokām, maksimālā temperatūrā 30°C.

Attēliem ir tikai informatīvs raksturs. Patiesais produktu izskats var atšķirties no attēlos redzamā.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:

Detailed warranty conditions are available on the website:

Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:

Подробные условия гарантии доступны на сайте:

Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:

Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:

Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:

Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:

Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:

Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:

A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:

Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:

Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:

Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:

Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:

Yksityiskohtaiset takuehdot on luettavissa verkkosivuilla:

Os termos e condições pormenorizados da garantia estão disponíveis no sítio Web:

Οι αναλυτικοί όροι και προϋποθέσεις εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:

Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:

Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:

www.lionelo.com

lionelo

www.lionelo.com